



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2019/2020

23 JANUARI 2020

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**tot wijziging van het Wetboek  
van 25 maart 1999 van inspectie,  
preventie, vaststelling en  
bestrafing van milieumisdrijven,  
en milieuaansprakelijkheid**

**Memorie van toelichting**

De ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging, en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu (*B.S.*, 24 juni 1999) uniformeert de bepalingen inzake toezicht en dwangmiddelen die nodig zijn voor de toepassing van de milieuwetgeving in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Daarnaast heeft ze een stelsel van administratieve geldboetes ingevoerd, als alternatief op de strafrechtelijke vervolging.

Met de ordonnantie van 8 mei 2014 tot wijziging van de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging, en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu alsook andere wetgevingen inzake milieu, en tot instelling van een Wetboek van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid (*B.S.*, 18 juni 2014), werd de ordonnantie van 25 maart 1999 grondig herzien

Deze hervorming had verschillende doelstellingen :

- opname in het systeem van de nieuwe verordeningen van de Europese Unie ;
- coördinatie van de inspectie ;
- update van de onderzoeksmiddelen ;

SESSION ORDINAIRE 2019/2020

23 JANVIER 2020

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**PROJET D'ORDONNANCE**

**modifiant le Code du 25 mars 1999 de  
l'inspection, la prévention, la constatation  
et la répression des infractions en  
matière d'environnement et de la  
responsabilité environnementale**

**Exposé des motifs**

L'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement (*M.B.*, 24 juin 1999) a uniformisé les dispositions de surveillance et de contrainte nécessaires à l'application des législations environnementales en Région de Bruxelles-Capitale. Elle a également introduit, alternativement à la répression pénale, un régime d'amendes administratives.

Par une ordonnance du 8 mai 2014 modifiant l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement, d'autres législations en matière d'environnement et instituant un Code de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale (*M.B.*, 18 juin 2014), l'ordonnance du 25 mars 1999 a été réformée en profondeur.

Cette réforme poursuivait plusieurs objectifs :

- l'intégration dans le système des nouveaux règlements de l'Union européenne ;
- la coordination de l'inspection ;
- l'actualisation des moyens d'investigation ;

- coördinatie van de preventieve maatregelen en integratie van de herstelmaatregelen (« absorptie » van de ordonnantie van 13 november 2008 betreffende de milieuaansprakelijkheid);
- versterking van de rechten van verdediging en van andere waarborgen van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (EVRM);
- eenmaking van bepaalde strafbaarstellingen;
- eenmaking van de strafrechtelijke sancties met een voorkeur voor werkstraffen;
- vereenvoudiging en versterking van de doeltreffendheid van de alternatieve administratieve geldboetes;
- formele vereenvoudiging.

Ter gelegenheid van deze hervorming werden de bepalingen van de ordonnantie van 25 maart 1999 hernummerd en werd de ordonnantie gereorganiseerd in de vorm van een Wetboek, teneinde de eenvoud, de doeltreffendheid en de leesbaarheid te verzekeren van het systeem dat de doeltreffendheid van het milieurecht waarborgt.

De ordonnantie werd hernoemd tot « Wetboek van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid » (hierna het « Wetboek van inspectie »).

Door arrest nr. 25/2016 van 18 februari 2016 vernietigt het Grondwettelijk Hof artikel 45 van het Wetboek van inspectie maar alleen in zoverre het niet de mogelijkheid biedt de beslissing om een alternatieve administratieve geldboete op te leggen, met uitstel gepaard te doen gaan. Als gevolg van dit arrest heeft de ordonnantiegever de plicht om te bepalen onder welke voorwaarden of op basis van welke criteria uitstel kan worden toegekend en de voorwaarden en de procedure voor de herroeping ervan vast te leggen (overwegende B.30.2.).

Naast deze wijziging opgelegd door het arrest van het Grondwettelijk Hof blijken verschillende andere wijzigingen van het Wetboek van inspectie noodzakelijk, om de doeltreffendheid van het milieurecht te garanderen.

De wijzigingen streven de volgende doelstellingen na :

1. de integratie in het systeem van het Wetboek van inspectie van de verordeningen van de Europese Unie betreffende de dierlijke bijproducten;
2. de strafbaarstelling van de niet-naleving van een bevel tot stopzetting/sluiting;
3. de toevoeging van een bepaling betreffende het uitstel van de tenuitvoerlegging van de beslissingen waarbij een alternatieve administratieve geldboete wordt

- la coordination des mesures préventives et l'intégration des mesures de réparation (« absorption » de l'ordonnance du 13 novembre 2008 relative à la responsabilité environnementale);
- le renforcement des droits de la défense et des autres garanties de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales (CEDH);
- l'uniformisation de certaines incriminations;
- l'uniformisation des sanctions pénales et la préférence donnée à la peine de travail;
- la simplification et le renforcement de l'efficacité des amendes administratives alternatives;
- la simplification formelle.

À l'occasion de cette réforme, les dispositions de l'ordonnance du 25 mars 1999 ont été renumérotées et l'ordonnance a été réorganisée sous la forme d'un code, afin de garantir la simplicité, l'efficacité et la lisibilité du système garantissant l'effectivité du droit de l'environnement.

L'ordonnance a été renommée « Code de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale » (ci-après « Code de l'inspection »).

Par un arrêt n° 25/2016 du 18 février 2016, la Cour Constitutionnelle a annulé l'article 45 du Code de l'inspection mais uniquement en ce qu'il ne permet pas d'assortir d'un sursis la décision d'infliger une amende administrative alternative. Aux termes de cet arrêt, il incombe au législateur ordonnancier de déterminer à quelles conditions ou sur la base de quels critères un sursis peut être accordé et de fixer les conditions et la procédure de son retrait (considérant B.30.2.).

Outre cette modification commandée par l'arrêt de la Cour Constitutionnelle, plusieurs autres modifications du Code de l'inspection se révèlent nécessaires, pour garantir l'effectivité du droit de l'environnement.

Les modifications poursuivent les objectifs suivants :

1. l'intégration dans le système du Code de l'inspection des règlements de l'Union européenne relatifs aux sous-produits animaux;
2. l'incrimination du non-respect d'un ordre de cessation/fermeture;
3. l'insertion d'une disposition relative au sursis à l'exécution des décisions d'amende administrative alternative, afin de conformer le Code de l'inspection

opgelegd, teneinde het Wetboek van inspectie in overeenstemming te brengen met arrest nr. 25/2016 van het Grondwettelijk Hof van 18 februari 2016 ;

4. de beschrijving van de modaliteiten voor de oplegging, het beroep en de invordering van de dwangsom ;
5. de invoeging van de mogelijkheid administratieve handelingen te betekenen langs elektronische weg.

### **1. Integratie in het systeem van het Wetboek van inspectie van de verordeningen van de Europese Unie betreffende dierlijke bijproducten**

Het Brussels milieurecht wordt gedeeltelijk geregeld door de verordeningen van de Europese Unie. Deze verordeningen vereisen geen omzetting in nationaal recht ; ze zijn rechtstreeks toepasselijk. Ze houden op zichzelf rechten en verplichtingen in voor individuele personen voor de bepalingen die ze bevatten die voldoende duidelijk, nauwkeurig en onvoorwaardelijk zijn en die niet gericht zijn tot de Lidstaten.

De effectieve toepassing van de verordeningen van de Europese Unie veronderstelt evenwel dat de naleving ervan het voorwerp kan zijn van controles en sancties in het nationaal recht.

Het Wetboek van inspectie is bedoeld als gemeen recht voor de inspectie, de preventie, de vaststelling en de bestraffing van milieumisdrijven in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het toepassingsgebied ervan omvat reeds meerdere verordeningen van de Europese Unie in het domein van het leefmilieu, voor de uitvoering waarvan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd is (art. 2, § 1, 3°). Sinds de wijziging van 8 mei 2014 machtigt het Wetboek van inspectie de Regering ook om deze lijst aan te vullen in de toekomst (art. 2, § 2).

Op dit moment wordt alleen artikel 41 van de Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1774/2002 - dat de import en de doorvoer van dierlijke bijproducten en afgeleide producten in de Europese Gemeenschap regelt - beoogd in artikel 2, § 1, 3°, van het Wetboek van inspectie.

De gewestelijke bevoegdheden met betrekking tot dierlijke bijproducten en afgeleide producten zijn echter veel uitgebreider volgens het samenwerkingsakkoord van 16 januari 2014 tussen de Federale Staat en de Gewesten inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten (zie o.a. art. 4, 9, 10, 13, en 16 tot 18 van het Akkoord). Het Brussels

à l'arrêt de la Cour Constitutionnelle n° 25/2016 du 18 février 2016 ;

4. la précision des modalités d'imposition, de recours et de recouvrement de l'astreinte ;
5. l'insertion de la possibilité de notifier les actes de l'administration par voie électronique.

### **1. Intégration dans le système du Code de l'inspection des règlements de l'Union européenne relatifs aux sous-produits animaux**

Le droit bruxellois de l'environnement est partiellement régi par des règlements de l'Union européenne. Ces règlements ne nécessitent pas de transposition par une législation de droit interne ; ils sont en effet directement applicables. Ils entraînent par eux-mêmes des droits et des obligations dans le chef des particuliers pour les dispositions qu'ils contiennent qui sont suffisamment claires, précises et inconditionnelles et qui ne s'adressent pas aux États membres.

L'application effective des règlements de l'Union européenne suppose toutefois que leur respect puisse faire l'objet de contrôles et de sanctions en droit interne.

Le Code de l'inspection se veut être le droit commun de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions environnementales en Région de Bruxelles-Capitale. Il intègre déjà dans son champ d'application plusieurs règlements de l'Union européenne en matière d'environnement, pour la mise en œuvre desquels la Région de Bruxelles-Capitale est compétente (art. 2, § 1<sup>er</sup>, 3°). Depuis la modification du 8 mai 2014, le Code de l'inspection habilite aussi le Gouvernement à compléter cette liste pour le futur (art. 2, § 2).

Actuellement, seul l'article 41 du Règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et abrogeant le règlement (CE) n° 1774/2002 - qui régit l'importation et le transit des sous-produits animaux et produits dérivés dans la Communauté européenne - est visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 3°, du Code de l'inspection.

Or, les compétences régionales, en ce qui concerne les sous-produits animaux et les produits dérivés, sont bien plus étendues aux termes de l'accord de coopération du 16 janvier 2014 conclu entre l'État fédéral et les Régions concernant les sous-produits animaux non destinés à la consommation humaine (voy. e.a. les art. 4, 9, 10, 13, et 16 à 18 de l'Accord). La Région de Bruxelles-Capitale est

Hoofdstedelijk Gewest is in het bijzonder bevoegd voor de controle en het toezicht op de naleving van de bepalingen van voornoemde Verordening nr. 1069/2009 - en van Verordening nr. 142/2011 tot uitvoering ervan - in de hele keten voor verschillende types van dierlijke bijproducten en afgeleide producten (gedefinieerd, in het samenwerkingsakkoord, naargelang hun bestemming).

Onderhavig ontwerp van ordonnantie wijzigt dus artikel 2, § 1, 3°, van het Wetboek van inspectie om de inspectie, de preventie, de vaststelling en de bestraffing van de schending van alle bepalingen van Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1774/2002, en van Verordening (EU) nr. 142/2011 van de Commissie van 25 februari 2011 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot uitvoering van Richtlijn 97/78/EG van de Raad wat betreft bepaalde monsters en producten die vrijgesteld zijn van veterinaire controles aan de grens krachtens die richtlijn, voor de toepassing waarvan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd is, te onderwerpen aan het Wetboek.

De integratie, in het systeem van het Wetboek van inspectie, van deze verordeningen van de Europese Unie van 2009 en 2011 betreffende de dierlijke bijproducten dient noodzakelijkerwijs te gebeuren via een ordonnantiwijziging. Het mechanisme dat wordt bedoeld in artikel 2, § 2 van het Wetboek van inspectie - dat de Regering machtigt tot het aanvullen bij besluit van de lijst van verordeningen van de Europese Unie waarvan de controle onderworpen is aan het Wetboek van inspectie - geldt slechts voor de verordeningen die zijn goedgekeurd of die in werking zijn getreden na 1 januari 2015 (datum van de inwerkingtreding van de ordonnantie van 8 mei 2014), wat hier niet het geval is.

## **2. Strafbaarstelling van de niet-naleving van een bevel tot stopzetting/sluiting**

Op dit moment vormt de niet-naleving van een bevel tot stopzetting van de activiteit of een bevel tot sluiting van een of meer inrichtingen, dat werd opgelegd door een met het toezicht belast personeelslid krachtens artikel 21, § 4, van het Wetboek van inspectie, geen overtreding. De belemmering van de controles en van andere preventie-maatregelen die kunnen worden opgelegd door met het toezicht belaste personeelsleden is strafbaar gesteld door artikel 31, § 1, 2° van het Wetboek van inspectie.

notamment compétente pour contrôler et vérifier le respect des dispositions du Règlement n° 1069/2009 précité - et du Règlement n° 142/2011 qui en porte application - tout au long de la chaîne des opérations pour divers types de sous-produits animaux et produits dérivés (définis, dans l'accord de coopération, en fonction de leur destination).

Le présent projet d'ordonnance modifie donc l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 3°, du Code de l'inspection afin de soumettre audit Code l'inspection, la prévention, la constatation et la répression de la violation de toutes les dispositions du Règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et abrogeant le règlement (CE) n° 1774/2002, et du Règlement (UE) n° 142/2011 de la Commission du 25 février 2011 portant application du règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et portant application de la directive 97/78/CE du Conseil en ce qui concerne certains échantillons et articles exemptés des contrôles vétérinaires effectués aux frontières en vertu de cette directive, pour l'application desquelles la Région de Bruxelles-Capitale est compétente.

L'intégration, dans le système du Code de l'inspection, de ces règlements de l'Union européenne de 2009 et de 2011 relatifs aux sous-produits animaux doit nécessairement se faire via une modification ordonnancière. En effet, le mécanisme visé à l'article 2, § 2, du Code de l'inspection - qui habilite le Gouvernement à compléter par arrêté la liste des règlements de l'Union européenne dont le contrôle est soumis au Code de l'inspection - ne vaut que pour les règlements adoptés ou entrés en vigueur postérieurement au 1<sup>er</sup> janvier 2015 (date d'entrée en vigueur de l'ordonnance du 8 mai 2014), ce qui n'est pas le cas en l'espèce.

## **2. Incrimination du non-respect d'un ordre de cessation/fermeture**

À l'heure actuelle, le fait de ne pas respecter un ordre de cessation de l'activité ou un ordre de fermeture d'une ou de plusieurs installations imposé par un agent chargé de la surveillance en vertu de l'article 21, § 4, du Code de l'inspection ne constitue pas une infraction. Or, l'entrave aux contrôles et aux autres mesures de prévention qui peuvent être imposées par les agents chargés de la surveillance est, quant à elle, incriminée à l'article 31, § 1<sup>er</sup>, 2°, du Code de l'inspection.

De niet-strafbaarstelling van de niet-naleving van een bevel tot stopzetting/sluiting is niet gerechtvaardigd. Een bevel tot stopzetting/sluiting kan worden opgelegd in het geval van een feit dat het constitutief bestanddeel van een misdrijf vormt en wanneer de dreiging zodanig is dat elke vertraging in het nemen van maatregelen tot onherstelbare schade riskeert te leiden of in het geval van herhaaldelijk vastgestelde overtredingen (art. 21, § 4, van het Wetboek van inspectie). Niet-naleving van een dergelijk bevel kan gevaar, hinder of schade aan het leefmilieu, de gezondheid of de veiligheid van de bevolking veroorzaken. Het is dus aangewezen dergelijk gedrag strafbaar te stellen. De strafbaarstelling van de niet-naleving ervan kan overigens de doeltreffendheid van de maatregel van stopzetting/sluiting versterken.

### 3. Opname van een bepaling betreffende het uitstel

Door arrest nr. 25/2016 van 18 februari 2016 vernietigt het Grondwettelijk Hof artikel 45 van het Wetboek van inspectie, in zoverre het niet de mogelijkheid biedt de beslissing om een alternatieve administratieve geldboete op te leggen, met uitstel gepaard te doen gaan.

Onderhavig ontwerp van ordonnantie heeft tot doel de door het Grondwettelijk Hof vastgestelde leemte in de wetgeving op te vullen. Het voegt een nieuwe bepaling toe aan het Wetboek, artikel 45/1, dat bepaalt onder welke voorwaarden uitstel kan worden verleend van de tenuitvoerlegging van een alternatieve administratieve geldboete en dat de voorwaarden en de procedure vastlegt voor de eventuele herroeping van het uitstel.

De gekozen opties worden in detail beschreven en verantwoord in de toelichting bij de artikelen. Het huidige ontwerp van ordonnantie neemt de door de Raad van State geformuleerde aanbevelingen in zijn advies 65.470/1 van 19 maart 2019 over, waarbij rekening gehouden is met strafrechtelijke antecedenten voor het verlenen van het uitstel van de tenuitvoerlegging van een alternatieve administratieve geldboete, enerzijds, en met een eventuele strafrechtelijke veroordeling voor de herroeping van dit uitstel, anderzijds.

### 4. Beschrijving van de modaliteiten voor de oplegging, het beroep en de invordering van de dwangsom

Het Wetboek van inspectie voorziet de mogelijkheid dat de alternatieve administratieve geldboete « voortaan gepaard kan gaan met een bevel tot stopzetting op straffe

L'absence d'incrimination du non-respect d'un ordre de cessation/fermeture n'est pas justifiée. Un ordre de cessation/fermeture peut être imposé en cas de fait constitutif d'infraction et lorsque la menace est telle que tout retard dans l'adoption de mesures adéquates risque de provoquer un dommage irréparable ou en cas de constats répétés d'infractions (art. 21, § 4, du Code de l'inspection). Le non-respect d'un tel ordre est susceptible de causer des dangers, nuisances ou inconvénients à l'environnement, à la santé ou à la sécurité de la population. Il est donc souhaitable d'incriminer un tel comportement. Par ailleurs, l'incrimination de son non-respect est susceptible de renforcer l'efficacité de la mesure de cessation/fermeture.

### 3. Insertion d'une disposition relative au sursis

Par son arrêt n° 25/2016 du 18 février 2016, la Cour Constitutionnelle a annulé l'article 45 du Code de l'inspection, en ce qu'il ne permet pas d'assortir d'un sursis la décision d'infliger une amende administrative alternative.

Le présent projet d'ordonnance a pour objet de remédier à la lacune législative constatée par la Cour Constitutionnelle. Il insère une nouvelle disposition dans le Code, l'article 45/1, qui détermine à quelles conditions il peut être sursis à l'exécution d'une décision d'amende administrative alternative et qui fixe les conditions et la procédure de la révocation éventuelle du sursis.

Les options retenues sont détaillées et justifiées dans le commentaire des articles. Le présent projet d'ordonnance intègre les remarques formulées par le Conseil d'État dans son avis 65.470/1 du 19 mars 2019, concernant la prise en compte des antécédents en matière pénale pour l'octroi d'un sursis à l'exécution d'une amende administrative alternative, d'une part, et la prise en compte d'une éventuelle condamnation pénale pour la révocation de ce sursis, d'autre part.

### 4. Précision des modalités d'imposition, de recours et de recouvrement de l'astreinte

Le Code de l'inspection prévoit la possibilité que l'amende administrative alternative « puisse désormais être accompagnée d'un ordre de cessation assorti d'une



van een dwangsom»<sup>(1)</sup> (artikel 46 van het Wetboek van inspectie). De bepaling is beknopt verwoord aangezien het dwangsomstelsel soepel wil zijn: «de overheid bepaalt de modaliteiten van de dwangsom naargelang de omstandigheden, derwijze dat er rekening kan worden gehouden met de termijn die noodzakelijk is om zich in regel te stellen.»<sup>(2)</sup>

Deze notie vereiste evenwel enige toelichting. Het dwangsommechanisme dat voorzien is in andere teksten (in het bijzonder het Gerechtelijk Wetboek, het Vlaams decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid en de Wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle) vergemakkelijkt de toepassing in de praktijk, zonder afbreuk te doen aan de door de ordonnantiegever gewenste soepelheid.

Onderhavig ontwerp van ordonnantie strekt tot precisering van de bepaling met betrekking tot de modaliteiten voor de oplegging, het beroep en de invordering van de dwangsom.

De gekozen opties worden in detail beschreven en verantwoord in de toelichting bij de artikelen.

### **5. Invoeging van de mogelijkheid administratieve handelingen te betekenen langs elektronische weg**

Het Wetboek van inspectie werd opgesteld vanuit een algemeen perspectief van administratieve vereenvoudiging<sup>(3)</sup>.

Overheidsdiensten zetten geleidelijk initiatieven op inzake administratieve vereenvoudiging, om de milieu-impact van hun activiteiten te verminderen en om de communicatie met de burger vlotter te laten verlopen.

Verwant aan de invoering van systemen voor de herziening, de vereenvoudiging en de dematerialisatie van procedures, is een elektronische briefwisseling efficiënter

(1) Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging, en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu alsook andere wetgevingen inzake milieu, en tot instelling van een Wetboek van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid, Parl. Bruss. Hoofdst. Gewest, 2013-2014, 4 maart 2014, n° A-254/1, p. 43.

(2) *Idem*, p. 43.

(3) *Idem*, p. 5.

astreinte»<sup>(1)</sup> (article 46 du Code de l'inspection). La disposition est formulée de manière succincte car le système de l'astreinte se veut souple: «l'autorité détermine les modalités de l'astreinte selon les circonstances, de manière à tenir compte notamment du temps nécessaire pour se régulariser»<sup>(2)</sup>.

Il est cependant apparu que cette notion nécessitait d'être quelque peu précisée. En effet, le mécanisme d'astreinte prévu dans d'autres textes (notamment le Code Judiciaire, le Décret flamand du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement et la Loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire) permet une application pratique plus aisée sans perdre la souplesse voulue par le législateur ordonnancier.

Le présent projet d'ordonnance a pour objet de préciser la disposition en ce qui concerne les modalités d'imposition, de recours et de recouvrement de l'astreinte.

Les options retenues sont détaillées et justifiées dans le commentaire des articles.

### **5. Insertion de la possibilité de notifier les actes de l'administration par voie électronique**

Le Code de l'inspection a été élaboré dans une perspective générale de simplification administrative<sup>(3)</sup>.

Les administrations sont en effet progressivement amenées à développer des initiatives en matière de simplification administrative afin de diminuer l'impact environnemental de leurs activités et de faciliter la communication avec les administrés.

Corrélat à la mise en place de systèmes de révision, de simplification et de dématérialisation des procédures, l'envoi des courriers par voie électronique permet de

(1) Projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement, d'autres législations en matière d'environnement et instituant un Code de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale, Parl. Rég. Brux.-Cap., 2013-2014, 4 mars 2014, n° A-254/1, p. 43.

(2) *Idem*, p. 43.

(3) *Idem*, p. 5.

en vermindert het de milieu-impact van de overheidsdiensten in het kader van hun uitwisselingen met de burger en andere overheidsdiensten.

Dit ontwerp van ordonnantie heeft tot doel om uitdrukkelijk te voorzien in de mogelijkheid voor overheidsdiensten om hun handelingen langs elektronische weg te betekenen.

Vóór de uitvoering ervan zullen de modaliteiten voor de verzending langs elektronische weg worden bepaald in een besluit van de Regering.

Naar aanleiding van de aanbevelingen geformuleerd door de Raad van State in zijn advies 65.470/1 van 19 maart 2019 wordt er in deze laatste bepaling gepreciseerd dat de betekening langs elektronische weg dezelfde waarborgen moet bieden als de betekening per post die zij vervangt.

## Commentaar bij de artikelen

### *Artikel 1*

Dit artikel beschrijft de rechtsgrondslag van de ordonnantie.

### *Artikel 2*

Zoals in detail beschreven en verantwoord in de memorie van toelichting strekt dit artikel tot wijziging van artikel 2, § 1, 3°, van het Wetboek van inspectie om de inspectie, de preventie, de vaststelling en de bestraffing van de schending van alle bepalingen van Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1774/2002, en van Verordening (EU) nr. 142/2011 van de Commissie van 25 februari 2011 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot uitvoering van Richtlijn 97/78/EG van de Raad wat betreft bepaalde monsters en producten die vrijgesteld zijn van veterinaire controles aan de grens krachtens die richtlijn, voor de toepassing waarvan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd is, te onderwerpen aan het Wetboek van inspectie.

### *Artikel 3*

Dit artikel bepaalt dat de handelingen die worden gesteld op basis van artikel 21 van het Wetboek van inspectie kunnen worden betekend langs elektronische weg.

gagner en efficacité et de réduire l'impact environnemental des administrations dans le cadre de leurs échanges avec les administrés et les autres administrations.

Le présent projet d'ordonnance a pour but de prévoir explicitement la possibilité pour les administrations de notifier leurs actes par voie électronique.

Avant sa mise en œuvre, les modalités de l'envoi par voie électronique seront précisées dans un arrêté du Gouvernement.

Afin de tenir compte des remarques formulées par le Conseil d'État dans son avis 65.470/1 du 19 mars 2019, cette dernière disposition a été complétée en précisant que l'envoi par voie électronique doit offrir les mêmes garanties que celles de l'envoi postal qu'il remplace.

## Commentaire des articles

### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article précise le fondement juridique de l'ordonnance.

### *Article 2*

Comme détaillé et justifié dans l'exposé des motifs, cet article modifie l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 3°, du Code de l'inspection afin de soumettre audit Code l'inspection, la prévention, la constatation et la répression de la violation de toutes les dispositions du Règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et abrogeant le règlement (CE) n° 1774/2002 et, du Règlement (UE) n° 142/2011 de la Commission du 25 février 2011 portant application du règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et portant application de la directive 97/78/CE du Conseil en ce qui concerne certains échantillons et articles exemptés des contrôles vétérinaires effectués aux frontières en vertu de cette directive, pour l'application desquelles la Région de Bruxelles-Capitale est compétente.

### *Article 3*

Cet article précise que les actes posés sur la base de l'article 21 du Code de l'inspection peuvent être notifiés par voie électronique.

*Artikel 4*

Net als het voorgaande artikel vermeldt onderhavig artikel dat de handelingen die worden gesteld op basis van artikel 24 van het Wetboek van inspectie kunnen worden betekend langs elektronische weg.

*Artikel 5*

Net als het voorgaande artikel vermeldt onderhavig artikel dat de handelingen die worden gesteld op basis van artikel 25 van het Wetboek van inspectie kunnen worden betekend langs elektronische weg.

*Artikel 6*

Zoals in detail beschreven en verantwoord in de memorie van toelichtings strekt dit artikel tot wijziging van artikel 31, § 1, 2<sup>o</sup>, e), van het Wetboek van inspectie teneinde de niet-naleving van een bevel tot stopzetting van een activiteit of van een bevel tot sluiting van een of meer inrichtingen, dat werd opgelegd door een met het toezicht belast personeelslid krachtens artikel 21, § 4, van het Wetboek van inspectie, strafbaar te stellen.

*Artikel 7*

Dit artikel bepaalt dat de handelingen die worden gesteld op basis van artikel 45 van het Wetboek van inspectie kunnen worden betekend langs elektronische weg.

*Artikel 8*

Dit artikel voegt een nieuwe bepaling toe aan het Wetboek van inspectie, artikel 45/1, dat bepaalt onder welke voorwaarden uitstel kan worden verleend van de tenuitvoerlegging van een beslissing om een alternatieve administratieve geldboete op te leggen en dat de voorwaarden en de procedure voor de eventuele herroeping ervan oplegt.

Lid 1 van de nieuwe bepaling beschrijft de voorwaarden en de modaliteiten voor de toekenning van uitstel van de tenuitvoerlegging van een beslissing om een alternatieve administratieve geldboete op te leggen.

Met betrekking tot de voorwaarden voor de toekenning van het uitstel is voorzien dat het uitstel slechts kan worden toegekend indien geen alternatieve administratieve geldboete of strafrechtelijke sanctie werd opgelegd aan de overtreder in de periode van vijf jaar voorafgaand aan de vaststelling van de overtreding, wegens een misdrijf bedoeld in artikel 31 van het Wetboek van inspectie.

Met betrekking tot de modaliteiten voor de toekenning van het uitstel voorziet de bepaling dat het uitstel kan worden toegekend op vraag van de persoon die met een alternatieve administratieve geldboete strafbaar is. De leidend ambtenaar van Leefmilieu Brussel, het GAN of

*Article 4*

Tout comme l'article précédent, le présent article précise que les actes posés sur la base de l'article 24 du Code de l'inspection peuvent être notifiés par voie électronique.

*Article 5*

Tout comme l'article précédent, le présent article précise que les actes posés sur la base de l'article 25 du Code de l'inspection peuvent être notifiés par voie électronique.

*Article 6*

Comme détaillé et justifié dans l'exposé des motifs, cet article modifie l'article 31, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, e), du Code de l'inspection afin d'incriminer le non-respect d'un ordre de cessation de l'activité ou d'un ordre de fermeture d'une ou de plusieurs installations imposé par un agent chargé de la surveillance en vertu de l'article 21, § 4, du Code de l'inspection.

*Article 7*

Cet article précise que les actes posés sur la base de l'article 45 du Code de l'inspection peuvent être notifiés par voie électronique.

*Article 8*

Cet article insère une nouvelle disposition dans le Code de l'inspection, l'article 45/1, qui détermine à quelles conditions il peut être sursis à l'exécution d'une décision d'amende administrative alternative et qui fixe les conditions et la procédure de sa révocation éventuelle.

L'alinéa 1<sup>er</sup> de la nouvelle disposition précise les conditions et les modalités d'octroi du sursis à l'exécution d'une décision d'amende administrative alternative.

Concernant les conditions d'octroi du sursis, il est prévu que le sursis ne puisse être octroyé que lorsque dans les cinq ans qui précèdent le constat de l'infraction, le contrevenant ne s'est vu infliger aucune amende administrative alternative ou sanction pénale du chef d'une infraction visée à l'article 31 du Code de l'inspection.

Concernant les modalités d'octroi du sursis, la disposition prévoit que le sursis peut être octroyé à la demande de la personne passible de l'amende administrative alternative. L'octroi du sursis est en outre laissé à l'appréciation du fonctionnaire dirigeant de Bruxelles Environnement, de



het bevoegde bestuur van het Ministerie oordeelt echter of het uitstel wordt toegekend. Zelfs indien is voldaan aan de voorwaarde van afwezigheid van antecedenten en indien de overtreder dit vraagt, kan de bevoegde ambtenaar immers het voordeel van het uitstel - dat een gunstmaatregel blijft - weigeren indien hij dit uitstel niet aangewezen acht. De ambtenaar kent het uitstel toe of weigert het met dezelfde beslissing als die waarmee hij de alternatieve administratieve geldboete oplegt. Deze beslissing moet, zoals elke eenzijdige bestuurshandeling van individuele strekking, gemotiveerd worden overeenkomstig de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen. Tot slot kan het uitstel geheel of gedeeltelijk zijn.

De volgende leden van de nieuwe bepaling hebben betrekking op de duur van het uitstel en op de eventuele herroeping ervan.

De duur van de proeftijd wordt vastgelegd op drie jaar, in samenhang met de termijn die in aanmerking werd genomen in artikel 52 van het Wetboek van inspectie (« indien binnen drie jaar na de datum van het proces-verbaal een nieuw misdrijf wordt vastgesteld, kan het maximale bedrag bedoeld in artikel 45 lid 3 worden verdubbeld »). Deze proeftijd is niet langer dan de maximale proeftijd (drie jaar) die voorzien is voor het uitstel van de tenuitvoerlegging van de strafrechtelijke geldboetes.

Het uitstel wordt van rechtswege herroepen in het geval van een nieuw misdrijf bedoeld in artikel 31 van het Wetboek van inspectie die wordt begaan tijdens de proeftijd en die tot gevolg heeft dat een alternatieve administratieve geldboete of een strafrechtelijke sanctie wordt opgelegd. Voor de herroeping van het uitstel volstaat het dat het nieuwe misdrijf wordt begaan binnen de proeftijd van drie jaar; de beslissing om een alternatieve administratieve geldboete op te leggen of de strafrechtelijke sanctie ter bestraffing van dit nieuwe misdrijf kan worden genomen nadat deze termijn van drie jaar is verstreken. In de praktijk, om na te gaan of een nieuw misdrijf werd begaan binnen de proeftijd van drie jaar, moet overigens worden gekeken naar de datum van vaststelling van de nieuwe overtreding. Deze methode geniet de voorkeur aangezien, in tal van gevallen, de vaststelling van overtreding een gegevensanalyse vereist (bijvoorbeeld metingen van de verontreiniging, resultaten van de bemonstering, enz.) door een met het toezicht belast personeelslid.

Wanneer het uitstel is herroepen omdat een nieuw misdrijf zoals bedoeld in artikel 31, dat aanleiding geeft tot het opleggen van een alternatieve administratieve geldboete, tijdens de proeftijd werd begaan, wordt de herroeping van het uitstel vastgesteld in dezelfde beslissing als die waarmee de alternatieve administratieve geldboete wordt opgelegd wegens het nieuwe misdrijf. De alternatieve administratieve geldboete die uitvoerbaar wordt ten

l'ARP ou de l'administration compétente du Ministère. Même lorsque la condition relative à l'absence d'antécédents est satisfaite et que le contrevenant le sollicite, le fonctionnaire compétent peut en effet refuser le bénéfice du sursis - qui reste une mesure de faveur - s'il ne l'estime pas opportun. Le fonctionnaire accorde ou refuse le sursis par la même décision que celle par laquelle il inflige l'amende administrative alternative. Cette décision doit, comme tout acte administratif unilatéral de portée individuelle, être motivée conformément à la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs. Enfin, le sursis peut être total ou partiel.

Les alinéas suivants de la nouvelle disposition sont consacrés à la durée du sursis et à sa révocation éventuelle.

La durée du délai d'épreuve est fixée à trois ans, en lien avec le délai pris en compte à l'article 52 du Code de l'inspection (« si une nouvelle infraction est constatée dans les trois ans à compter de la date du procès-verbal, le montant maximal prévu à l'article 45 alinéa 3 peut être doublé »). Ce délai d'épreuve n'excède pas le délai d'épreuve maximum (trois ans) prévu pour le sursis à l'exécution des amendes pénales.

Le sursis est révoqué de plein droit en cas de nouvelle infraction visée à l'article 31 du Code de l'inspection commise pendant le délai d'épreuve et entraînant l'infliction d'une amende administrative alternative ou d'une sanction pénale. Pour que le sursis soit révoqué, il suffit que la nouvelle infraction soit commise pendant le délai d'épreuve de trois ans; la décision d'amende administrative alternative sanctionnant cette nouvelle infraction ou la sanction pénale peut intervenir après l'expiration de ce délai de trois ans. Par ailleurs, en pratique, pour apprécier si une nouvelle infraction a été commise pendant le délai d'épreuve de trois ans, on aura égard à la date du constat de la nouvelle infraction. Cette méthode est préférable car, dans un certain nombre de cas, le constat de l'infraction requiert l'analyse de données (ex : mesures de pollution, résultats d'échantillonnage, etc.) par un agent chargé de la surveillance.

Lorsque le sursis est révoqué du fait de la commission pendant le délai d'épreuve d'une nouvelle infraction visée à l'article 31 entraînant l'infliction d'une amende administrative alternative, la révocation du sursis est constatée dans la même décision que celle par laquelle est infligée l'amende administrative alternative du chef de la nouvelle infraction. L'amende administrative alternative qui devient exécutoire suite à la révocation du sursis (AAA1) est cumulée sans

gevolge van de herroeping van het uitstel (AAG1) wordt onbeperkt samengevoegd met de geldboete die wordt opgelegd wegens het nieuwe misdrijf (AAG2).

In dit opzicht moet worden vermeld dat het maximumbedrag uit artikel 48 van het Wetboek van inspectie – dat de samenloop van strafbare feiten bepaalt – niet van toepassing is in dit geval. Het maximumbedrag van 125.000 euro dat wordt bedoeld in deze bepaling kan worden overschreden door de optelling van de eerste geldboete die uitvoerbaar is geworden door de herroeping van het uitstel (AAG1) en de tweede geldboete (AAG2).

Bovendien vormt de herroeping van het uitstel van de tenuitvoerlegging van de eerste alternatieve administratieve geldboete (AAG1) geen belemmering voor de toepassing van artikel 52 van het Wetboek van inspectie voor de berekening van de tweede alternatieve administratieve geldboete (AAG2). Desgevallend kan de tweede geldboetes (AAG2) dus worden verhoogd, in naleving van artikel 52 van het Wetboek van inspectie.

In het geval het uitstel wordt herroepen, zal de overtreder worden verzocht de twee samengetelde alternatieve geldboetes te betalen (AAG1 die uitvoerbaar is geworden + AAG2), overeenkomstig de modaliteiten voorzien in artikelen 45, tweede lid en 51 van het Wetboek van inspectie.

De invordering van de alternatieve administratieve geldboetes is onderworpen aan de gemeenrechtelijke tienjarige verjaringstermijn voor persoonlijke rechtsvorderingen (art. 2262*bis* § 1 lid 1 van het Burgerlijk Wetboek). De verjaringstermijn van een alternatieve administratieve geldboete met uitstel gaat pas in bij de eventuele herroeping ervan (of op het moment waarop de geldboete verschuldigd wordt). In de praktijk komt dit dus neer op het startpunt van de verjaringstermijn voor de invordering van de alternatieve administratieve geldboete die wordt opgelegd door de nieuwe overtreding (AAG2). De verjaringstermijn gaat in na een termijn van 30 dagen vanaf de kennisgeving van de beslissing van Leefmilieu Brussel, het GAN of het bevoegde bestuur van het Ministerie (art. 45 lid 2 van het Wetboek van inspectie) of, in het geval de alternatieve administratieve geldboete wordt opgelegd door het Milieucollege, op de dag waarop het Milieucollege zijn beslissing betekent.

Wanneer het uitstel is herroepen omdat een nieuw misdrijf zoals bedoeld in artikel 31, dat aanleiding geeft tot een strafrechtelijke sanctie, tijdens de proeftijd werd begaan, wordt de herroeping van het uitstel meegedeeld aan de persoon die met een alternatieve administratieve geldboete strafbaar is per aangetekende brief of langs elektronische weg. De persoon die met een alternatieve administratieve geldboete strafbaar is wordt aangemaand om de geldboete overeenkomstig artikel 45, tweede lid van

limite avec celle infligée du chef de la nouvelle infraction (AAA2).

À cet égard, il convient de préciser que le plafond de l'article 48 du Code de l'inspection – qui régit le concours d'infractions – ne s'applique pas à ce cas. Le plafond de 125.000 euros visé par cette disposition peut être dépassé du fait du cumul de la première amende devenue exécutoire suite à la révocation du sursis (AAA1) et de la seconde amende (AAA2).

En outre, la révocation du sursis à l'exécution de la première amende administrative alternative (AAA1) ne fait pas obstacle à l'application de l'article 52 du Code de l'inspection pour le calcul de la seconde amende administrative alternative (AAA2). Le cas échéant, la seconde amende (AAA2) peut donc être majorée, dans le respect de l'article 52 du Code de l'inspection.

En cas de révocation du sursis, le contrevenant sera invité à acquitter les deux amendes administratives alternatives cumulées (AAA1 devenue exécutoire + AAA2), conformément aux modalités prévues par les articles 45, alinéa 2 et 51 du Code de l'inspection.

Le recouvrement des amendes administratives alternatives est soumis au délai de prescription de droit commun de dix ans pour les actions personnelles (art. 2262*bis*, § 1, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code civil). Le délai de prescription d'une amende administrative alternative infligée avec sursis ne prend cours qu'à compter de sa révocation éventuelle (soit le moment où l'amende devient exigible). En pratique, cela coïncidera donc avec le point de départ du délai de prescription pour le recouvrement de l'amende administrative alternative infligée du fait de la nouvelle infraction (AAA2). Le délai de prescription commence à courir après un délai de 30 jours à dater de la notification de la décision de Bruxelles Environnement, de l'ARP ou de l'administration compétente du Ministère (art. 45 al. 2 du Code de l'inspection) ou, en cas d'infliction de l'amende administrative alternative par le Collège d'environnement, le jour où celui-ci notifie sa décision.

Lorsque le sursis est révoqué du fait de la commission pendant le délai d'épreuve d'une nouvelle infraction visée à l'article 31 entraînant l'infliction d'une sanction pénale, la révocation du sursis est notifiée à la personne passible de l'amende administrative alternative par lettre recommandée à la poste ou par voie électronique. La personne passible de l'amende administrative alternative est invitée à acquitter l'amende administrative alternative conformément à l'article 45, alinéa 2 du Code de l'inspec-

het Wetboek van inspectie te storten. De verjaringstermijn voor de invordering van de alternatieve administratieve geldboete met uitstel gaat pas in vanaf de herroeping van het uitstel door de veroordeling tot een strafrechtelijke sanctie naar aanleiding van het nieuw misdrijf.

Zoals reeds vermeld in de memorie van toelichting, werd er rekening gehouden met de door de Raad van State geformuleerde aanbevelingen in zijn advies 65.470/1 van 19 maart 2019, met betrekking tot de strafrechtelijke antecedenten voor het verlenen van het uitstel van de tenuitvoerlegging van een alternatieve administratieve geldboete, enerzijds, en met een eventuele strafrechtelijke veroordeling voor de herroeping van dit uitstel, anderzijds. De betrokkene administraties zullen contact opnemen met het Parket om de nodige informatie-uitwisseling voor de toepassing van deze bepaling te voorzien.

#### *Artikel 9*

Dit artikel vormt een aanvulling bij artikel 46 van het Wetboek van inspectie, teneinde de modaliteiten voor de oplegging en de invordering van de dwangsom te preciseren.

De bepaling vermeldt in de eerste plaats, door de invoeging van een tweede lid, dat de dwangsom kan worden vastgesteld hetzij op één bepaald bedrag, hetzij op een bedrag per tijdseenheid of per misdrijf. Indien de dwangsom wordt vastgelegd op een bedrag per tijdseenheid of per misdrijf, kan eveneens een bedrag worden bepaald waarboven geen dwangsom meer verbeurd wordt.

Het artikel vermeldt vervolgens dat de dwangsom kan worden opgeheven, dat de looptijd ervan kan worden geschorst of dat het bedrag ervan kan worden verminderd op vraag van de persoon aan wie op straffe van een dwangsom het bevel tot stopzetting van het misdrijf binnen een bepaalde termijn werd opgelegd, indien deze persoon in de gehele of gedeeltelijke, definitieve of tijdelijke onmogelijkheid verkeert om aan het bevel te voldoen. Het opheffen van het bevel tot stopzetting van de overtreding brengt automatisch de opheffing van de dwangsom mee.

De bepaling vermeldt voorts dat de dwangsom van rechtswege verschuldigd is bij het verstrijken van de uitvoeringstermijn van het bevel tot stopzetting. Indien de overtreder bij het verstrijken van de uitvoeringstermijn geen maatregelen heeft getroffen die nodig zijn om de overtreding te doen ophouden, is de dwangsom verschuldigd. De overtreder wordt dan verzocht het bedrag van de dwangsom te betalen.

Aan de modaliteiten voor het opleggen en innen van de dwangsom werd tot slot een verjaringstermijn van 1 jaar toegevoegd.

tion. Dans ce cas-ci également, le délai de prescription pour le recouvrement de l'amende administrative alternative infligée avec sursis ne prendra cours qu'à compter de la révocation du sursis fait du prononcé de la sanction pénale pour la nouvelle infraction.

Comme déjà précisé dans l'exposé des motifs, les remarques formulées par le Conseil d'État dans son avis 65.470/1 du 19 mars 2019, concernant la prise en compte des antécédents en matière pénale pour l'octroi d'un sursis à l'exécution d'une amende administrative alternative, d'une part, et la prise en compte d'une éventuelle condamnation pénale pour la révocation de ce sursis, d'autre part, ont été prises en compte. Des contacts seront pris par les administrations concernées avec le Parquet pour organiser les échanges d'information nécessaires à la mise en œuvre de cette disposition.

#### *Article 9*

Cet article complète l'article 46 du Code de l'inspection afin de préciser les modalités d'imposition et de recouvrement de l'astreinte.

La disposition précise, tout d'abord, par l'insertion d'un alinéa 2, que l'astreinte peut être fixée soit à une somme unique, soit à une somme déterminée par unité de temps ou par infraction. Lorsque l'astreinte est fixée à une somme déterminée par unité de temps ou par infraction, un montant maximum peut être précisé au-delà duquel l'astreinte cessera ses effets.

L'article précise, ensuite, que l'astreinte peut être levée, son cours suspendu ou son montant réduit à la demande de la personne visée par l'ordre de cesser l'infraction dans un délai déterminé sous peine d'astreinte, si celle-ci est dans l'impossibilité définitive ou temporaire, totale ou partielle de satisfaire à ses obligations. La levée de l'ordre de cesser l'infraction entraîne automatiquement la levée de l'astreinte.

La disposition précise, encore, que l'astreinte est exigible de plein droit à l'expiration du délai d'exécution de l'ordre de cessation. Si, à l'expiration du délai d'exécution imposé, le contrevenant n'a pas pris les mesures qui s'imposent afin de faire cesser l'infraction, l'astreinte est due. Le contrevenant sera alors invité à acquitter le montant de l'astreinte.

Les modalités d'imposition et de recouvrement de l'astreinte sont, enfin, complétées par l'insertion d'un délai de prescription de 1 an.

Het was aangewezen een regel van wetgevende aard voor de verjaring van de dwangsom op te nemen in het Wetboek van inspectie zelf. Onderhavig ontwerp voorziet een termijn van één jaar naar analogie met de verjaringstermijn van de dwangsom vastgelegd in het Vlaams decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid en gelet op het feit dat de invordering van de dwangsom, in geval van betalingsproblemen, het optreden van twee aparte overheidsdiensten vereist (de overheidsdienst die de boete oplegt en Brussel Fiscaliteit).

Deze bijzonderheden voor de oplegging en invordering van de dwangsom zijn gelijkaardig aan de bepalingen uit het Gerechtelijk Wetboek, maar ook aan teksten die het mechanisme van de administratieve dwangsom voorzien (cf.: het Vlaams Decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid en de Wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspuitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, die bevat bepalingen inzake toezicht en dwangbevel die nodig zijn voor de toepassing van deze bepalingen, van de uitvoeringsbesluiten ervan en van de voorwaarden opgenomen in de vergunningen, toelatingen en erkenningen afgegeven door het Nucleair Agentschap).

#### *Artikel 10*

Dit artikel vormt een aanvulling bij artikel 47 van het Wetboek van inspectie en stelt dat de persoon die instaat voor het dagelijks beheer van een onderneming bovenop de alternatieve administratieve geldboeten ook de dwangsommen verschuldigd is die opgelegd worden voor misdrijven begaan door een aangestelde persoon of een gevolmachtigde (indien deze persoon) niet alle voorzorgen genomen heeft om misdrijven te voorkomen of om elke vorm van gevaar, hinder of ongemak te verminderen of te verhelpen.

#### *Artikel 11*

De bepaling wijzigt artikel 49 van het Wetboek van inspectie :

- om de bevoegdheid om de dwangsom te herzien uitdrukkelijk over te dragen aan het Milieucollege, bijkomend bij de beslissing om een alternatieve administratieve geldboete op te leggen.

De alternatieve administratieve geldboete en het bevel tot stopzetting van de overtreding op straffe van een dwangsom worden opgelegd door middel van eenzelfde beslissing van de bevoegde overheid. Deze beslissing kan worden betwist voor het Milieucollege via een beroep zoals bedoeld in artikel 49 van het Wetboek van inspectie. Het beroep is dus noodzakelijkerwijs gericht tegen de beslissing in haar geheel. De beroepstermijn

Il convenait de prévoir une règle de type législatif relative à la prescription de l'astreinte dans le Code de l'inspection même. Un délai d'un an est prévu dans le présent projet par analogie avec le délai de prescription de l'astreinte administrative prévu par le décret flamand du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement et eu égard au fait que le recouvrement de l'astreinte requiert, en cas de difficulté de paiement, l'intervention de deux administrations distinctes (l'administration sanctionnatrice et Bruxelles Fiscalité).

Les présentes précisions d'imposition et de recouvrement de l'astreinte sont similaires aux dispositions prises dans le Code Judiciaire mais aussi dans des textes prévoyant le mécanisme d'astreinte administrative (cf.: Décret flamand du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement et Loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, qui comporte les dispositions de surveillance et de contrainte nécessaires à l'application de ses dispositions, de ses arrêtés d'exécution et des conditions reprises dans les autorisations, permissions et agréments délivrés par l'Agence nucléaire).

#### *Article 10*

Cet article complète l'article 47 du Code de l'inspection en précisant que la personne qui assure la gestion journalière d'une entreprise est redevable, en plus des amendes administratives alternatives, également des astreintes qui seraient imposées pour des infractions commises par un préposé ou un mandataire (lorsqu'elle) n'a pas pris toutes les précautions nécessaires pour éviter les infractions ou pour réduire les dangers, nuisances ou inconvénients ou pour y remédier.

#### *Article 11*

La disposition modifie l'article 49 du Code de l'inspection :

- afin de conférer explicitement au Collège d'environnement le pouvoir de réformer l'astreinte, accessoire à la décision d'infliger une amende administrative alternative.

L'amende administrative alternative et l'ordre de cesser l'infraction sous peine d'astreinte sont imposés par le biais d'une même décision de l'autorité compétente. Cette décision peut être contestée devant le Collège d'environnement par la voie du recours visé à l'article 49 du Code de l'inspection. Le recours est donc nécessairement dirigé contre la décision dans son ensemble. Le délai de recours pour contester l'astreinte administra-

om de administratieve dwangsom aan te vechten is derhalve dezelfde als degene die verband houdt met de beslissing een alternatieve administratieve geldboete op te leggen (2 maanden vanaf de kennisgeving van de beslissing van de bevoegde overheid);

- om het Milieucollege de bevoegdheid te geven om de beslissing tot weigering van opheffing van de dwangsom, schorsing van de looptijd gedurende een bepaalde termijn of vermindering van het bedrag ervan, te herzien, in toepassing van artikel 46, lid 3;
- om het Milieucollege dezelfde bevoegdheid te geven inzake het uitstel zoals voorzien in het toekomstige artikel 45/1. In geval van een bevestiging van de alternatieve administratieve geldboete met toekenning van uitstel door het Milieucollege gaat de proeftijd van drie jaar in vanaf de kennisgeving van de beslissing van het College, aangezien deze beslissing in de plaats komt van die van de eerste bevoegde instantie. Indien het uitstel wordt herroepen, wordt de door het Milieucollege opgelegde alternatieve administratieve geldboete uitvoerbaar.

#### *Artikel 12*

Zoals uitgelegd in de memorie van Toelichting zullen de modaliteiten voor verzending langs elektronische weg, zoals bedoeld in artikelen 21, 24, 25 en 45, die zijn ingevoegd door onderhavige wijzigingsordonnantie, worden toegelicht in een besluit van de Regering.

De Minister belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

Alain MARON

tive est donc, par conséquent, le même que celui lié à la décision d’amende administrative alternative (2 mois à compter de la notification de la décision de l’autorité compétente);

- afin de conférer au Collège d’environnement le pouvoir de réformer la décision de refus de lever, de suspendre le cours durant un délai déterminé ou de réduire le montant de l’astreinte prise en application de l’article 46, alinéa 3;
- afin de conférer au Collège d’environnement les mêmes pouvoirs en matière de sursis que ceux prévus dans le futur article 45/1. En cas de confirmation d’une amende administrative alternative avec octroi d’un sursis par le Collège d’environnement, le délai d’épreuve de trois ans prend cours à compter de la notification de la décision du Collège, cette décision se substituant à celle de la première autorité compétente. En cas de révocation du sursis, l’amende administrative alternative telle qu’infligée par le Collège d’environnement devient exécutoire.

#### *Article 12*

Comme expliqué dans l’exposé des motifs, les modalités de l’envoi par voie électronique visé aux articles 21, 24, 25 et 45, inséré par la présente ordonnance modificatrice, seront précisées, avant leur mise en œuvre, dans un arrêté du Gouvernement.

Le Ministre chargé de la Transition climatique, de l’Environnement, de l’Énergie et de la Démocratie participative,

Alain MARON



**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE  
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES  
VAN DE RAAD VAN STATE**

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**tot wijziging van het Wetboek van 25 maart  
1999 van inspectie, preventie, vaststelling  
en bestrafing van milieumisdrijven,  
en milieuaansprakelijkheid**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister van Leefmilieu en Energie,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister belast met Leefmilieu, Energie, Huisvesting en Levenskwaliteit, is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement de ontwerpordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

**HOOFDSTUK 1  
Algemene bepaling**

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**HOOFDSTUK 2  
Wijziging van het Wetboek van 25 maart 1999 van  
inspectie, preventie, vaststelling en bestrafing van  
milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid**

*Artikel 2*

In artikel 2, § 1, 3<sup>o</sup>, van het Wetboek van 25 maart 1999 van inspectie, preventie, vaststelling en bestrafing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid, vervangen door de ordonnantie van 8 mei 2014, wordt het streepje « - artikel 41 van Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009, tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1774/2002 ; » vervangen door wat volgt :

« - Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009, tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1774/2002 en, Verordening (EU) nr. 142/2011 van de Commissie van 25 februari 2011 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE  
SOUMIS À L'AVIS  
DU CONSEIL D'ÉTAT**

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE**

**modifiant le Code du 25 mars 1999 de  
l'inspection, la prévention, la constatation  
et la répression des infractions en  
matière d'environnement et de la  
responsabilité environnementale**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement et de l'Énergie,

Après délibération,

ARRÊTE :

La Ministre chargée de l'Environnement, de l'Énergie, du Logement et de la Qualité de vie, est chargée de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

**CHAPITRE 1<sup>ER</sup>  
Disposition générale**

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**CHAPITRE 2  
Modification du Code du 25 mars 1999 de l'inspection, la  
prévention, la constatation et la répression des infractions en  
matière d'environnement et de la responsabilité environnementale**

*Article 2*

Dans l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, du Code du 25 mars 1999 de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale, remplacé par l'ordonnance du 8 mai 2014, le tiret « - l'article 41 du Règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et abrogeant le Règlement (CE) n° 1774/2002 ; » est remplacé par ce qui suit :

« - le Règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et abrogeant le Règlement (CE) n° 1774/2002 et, le Règlement (UE) n° 142/2011 de la Commission du 25 février 2011 portant application du règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation

en afgeleide producten en tot uitvoering van Richtlijn 97/78/EG van de Raad wat betreft bepaalde monsters en producten die vrijgesteld zijn van veterinaire controles aan de grens krachtens die richtlijn, in het gewestelijke bevoegdheidsgebied ; ».

#### Artikel 3

In artikel 21 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de ordonnantie van 8 mei 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in paragraaf 1, leden 2 en 4, worden de woorden « of langs elektronische weg » telkens ingevoegd na de woorden « bij een ter post aangetekende brief » ;
- 2° in paragraaf 2, lid 2, worden de woorden « of langs elektronische weg » ingevoegd na de woorden « bij een ter post aangetekende brief » ;
- 3° in paragraaf 2, lid 3, worden de woorden « of langs elektronische weg » ingevoegd na de woorden « in dezelfde aangetekende brief » ;
- 4° in paragraaf 3, lid 1, worden de woorden « of langs elektronische weg » ingevoegd na de woorden « bij een ter post aangetekende brief » ;
- 5° in paragraaf 3, lid 2, worden de woorden « of langs elektronische weg » ingevoegd na de woorden « in dezelfde aangetekende brief » ;
- 6° in paragraaf 4, lid 2, worden de woorden « of langs elektronische weg » ingevoegd na de woorden « bij een ter post aangetekende brief ».

#### Artikel 4

In artikel 24, lid 3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de ordonnantie van 8 mei 2014, worden de woorden « bij een ter post aangetekend schrijven of langs elektronische weg » toegevoegd tussen de woorden « onmiddellijk » en « aan de betrokken exploitant ».

#### Artikel 5

In artikel 25, § 5, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de ordonnantie van 8 mei 2014, worden de woorden « bij een ter post aangetekend schrijven of langs elektronische weg » toegevoegd tussen de woorden « onverwijld » en « meegedeeld aan de betrokken exploitant ».

#### Artikel 6

In artikel 31, § 1, 2°, e), van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de ordonnantie van 8 mei 2014, worden de woorden « artikel 21, § 4, » ingevoegd tussen de woorden « artikel 21, § 1, eerste lid, » en « artikel 24, eerste lid, 2°, ».

#### Artikel 7

In artikel 45, lid 6, van hetzelfde Wetboek, henummerd en laatst gewijzigd door de ordonnantie van 8 mei 2014, worden de woorden « of langs elektronische weg » toegevoegd na de woorden « bij een ter post aangetekende brief ».

#### Artikel 8

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 45/1 ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 45/1. Op vraag van de persoon die met een alternatieve administratieve geldboete strafbaar is, kan de leidend ambtenaar van Leefmilieu Brussel, van het GAN of van het bevoegde bestuur van het Ministerie beslissen de tenuitvoerlegging van de beslissing tot oplegging van een alternatieve administratieve geldboete geheel of gedeeltelijk uit te stellen,

humaine et portant application de la directive 97/78/CE du Conseil en ce qui concerne certains échantillons et articles exemptés des contrôles vétérinaires effectués aux frontières en vertu de cette directive, dans le champ des compétences régionales ; ».

#### Article 3

À l'article 21 du même Code, inséré par l'ordonnance du 8 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéas 2 et 4, les mots « ou par voie électronique » sont chaque fois insérés après les mots « par lettre recommandée à la poste » ;
- 2° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots « ou par voie électronique » sont insérés après les mots « par lettre recommandée à la poste » ;
- 3° dans le paragraphe 2, alinéa 3, les mots « ou adressée par voie électronique » sont insérés après les mots « dans la même lettre recommandée » ;
- 4° dans le paragraphe 3, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « ou par voie électronique » sont insérés après les mots « par lettre recommandée » ;
- 5° dans le paragraphe 3, alinéa 2, les mots « ou adressée par voie électronique » sont insérés après les mots « dans la même lettre recommandée » ;
- 6° dans le paragraphe 4, alinéa 2, les mots « ou par voie électronique » sont insérés après les mots « par lettre recommandée à la poste ».

#### Article 4

Dans l'article 24, alinéa 3, du même Code, inséré par l'ordonnance du 8 mai 2014, les mots « par lettre recommandée à la poste ou par voie électronique » sont insérés entre les mots « sans délai » et « à l'exploitant concerné ».

#### Article 5

Dans l'article 25, § 5, du même Code, inséré par l'ordonnance du 8 mai 2014, les mots « par lettre recommandée à la poste ou par voie électronique » sont insérés entre les mots « sans délai » et « à l'exploitant concerné ».

#### Article 6

Dans l'article 31, § 1<sup>er</sup>, 2°, e), du même Code, inséré par l'ordonnance du 8 mai 2014, les mots « de l'article 21, § 4, » sont insérés entre les mots « de l'article 21, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, » et « de l'article 24, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, ».

#### Article 7

Dans l'article 45, alinéa 6, du même Code, renuméroté et modifié en dernier lieu par l'ordonnance du 8 mai 2014, les mots « ou par voie électronique » sont insérés après les mots « par lettre recommandée à la poste ».

#### Article 8

Dans le même Code, il est inséré un article 45/1 rédigé comme suit :

« Art. 45/1. À la demande de la personne passible de l'amende administrative alternative, le fonctionnaire dirigeant de Bruxelles Environnement, de l'ARP ou de l'administration compétente du Ministère peut décider de surseoir à l'exécution de tout ou partie de la décision d'infliger une amende administrative alternative, si, dans les cinq ans qui

indien deze persoon, binnen de periode van vijf jaar voorafgaand aan de vaststelling van het misdrijf, geen alternatieve administratieve geldboetes opgelegd heeft gekregen wegens een misdrijf bedoeld in artikel 31.

Het uitstel wordt van rechtswege ingetrokken indien de persoon die met uitstel veroordeeld is tot betaling van de alternatieve administratieve geldboete binnen drie jaar vanaf de kennisgeving van de beslissing tot oplegging van een alternatieve administratieve geldboete een nieuw misdrijf begaat zoals bedoeld in artikel 31, waarvoor een alternatieve administratieve geldboete wordt opgelegd.

De intrekking van het uitstel wordt vastgesteld in dezelfde beslissing als die waarmee de alternatieve administratieve geldboete wordt opgelegd wegens het nieuw misdrijf.

De alternatieve administratieve geldboete die uitvoerbaar wordt ten gevolge van de intrekking van het uitstel wordt onbeperkt samengevoegd met degene die wordt opgelegd wegens het nieuw misdrijf. »

#### Artikel 9

In artikel 46 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de ordonnantie van 8 mei 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt aangevuld met de volgende zinnen : « De dwangsom kan worden vastgesteld hetzij op één bepaald bedrag, hetzij op een bedrag per tijdseenheid of per misdrijf. In de twee laatste gevallen kan eveneens een bedrag worden bepaald waarboven geen dwangsom meer verbeurd wordt. ;

2° het artikel wordt aangevuld met de drie volgende leden :

« De dwangsom kan worden opgeheven, de looptijd ervan kan worden geschorst gedurende een bepaalde termijn of het bedrag ervan kan worden verminderd op vraag van de persoon tot wie het bevel tot stopzetting van het misdrijf werd gericht binnen een vastgelegde termijn op straffe van dwangsom, indien deze persoon in de gehele of gedeeltelijke, definitieve of tijdelijke onmogelijkheid verkeert om aan zijn verplichtingen te voldoen. De opheffing van het bevel tot stopzetting van het misdrijf brengt automatisch de opheffing van de dwangsom mee.

De dwangsom is van rechtswege verschuldigd bij het verstrijken van de uitvoeringstermijn van het bevel tot stopzetting.

De dwangsom verjaart bij het verstrijken van een termijn van één jaar vanaf de datum waarop hij werd opgelegd. »

#### Artikel 10

In artikel 47 van hetzelfde Wetboek, hernummerd en laatst gewijzigd door de ordonnantie van 8 mei 2014, worden de woorden « en de dwangsommen » ingevoegd tussen de woorden « alternatieve administratieve geldboetes » en « betalen voor ».

#### Artikel 11

In artikel 49 van hetzelfde Wetboek, hernummerd en laatst gewijzigd door de ordonnantie van 8 mei 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « desgevallend in combinatie met een bevel tot stopzetting van het misdrijf binnen een bepaalde termijn op straffe van een dwangsom, » toegevoegd na de woorden « alternatieve administratieve geldboete » ;

2° tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd : « Iedereen aan wie op straffe van een dwangsom een bevel tot stopzetting van het misdrijf binnen een bepaalde termijn wordt opgelegd, en aan wie de opheffing, de opschorting gedurende een bepaalde termijn of de vermindering van het bedrag in toepassing van artikel 46, lid 3 werd

précédent le constat de l'infraction, cette personne ne s'est vue infliger aucune amende administrative alternative du chef d'une infraction visée à l'article 31.

Le sursis est révoqué de plein droit lorsque la personne condamnée avec sursis au paiement de l'amende administrative alternative commet, dans les trois ans à compter de la notification de la décision d'infliger une amende administrative alternative, une nouvelle infraction visée à l'article 31 entraînant l'infliction d'une amende administrative alternative.

La révocation du sursis est constatée dans la même décision que celle par laquelle est infligée l'amende administrative alternative du chef de la nouvelle infraction.

L'amende administrative alternative qui devient exécutoire suite à la révocation du sursis est cumulée sans limite avec celle infligée du fait de la nouvelle infraction. »

#### Article 9

À l'article 46 du même Code, inséré par l'ordonnance du 8 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2 est complété par les phrases suivantes : « L'astreinte peut être fixée soit à une somme unique, soit à une somme déterminée par unité de temps ou par infraction. Dans ces deux derniers cas, un montant au-delà duquel la condamnation aux astreintes cessera ses effets peut également être déterminé. » ;

2° l'article est complété par trois alinéas rédigés comme suit :

« L'astreinte peut être levée, son cours peut être suspendu durant un délai déterminé ou le montant de l'astreinte peut être réduit à la demande de la personne visée par l'ordre de cesser l'infraction dans un délai déterminé sous peine d'astreinte, si celle-ci est dans l'impossibilité définitive ou temporaire, totale ou partielle, de satisfaire à ses obligations. La levée de l'ordre de cesser l'infraction entraîne automatiquement la levée de l'astreinte.

L'astreinte est exigible de plein droit à l'expiration du délai d'exécution de l'ordre de cessation.

L'astreinte se prescrit par l'expiration d'un délai de un an à partir de la date où elle est encourue. »

#### Article 10

Dans l'article 47 du même Code, renuméroté et modifié en dernier lieu par l'ordonnance du 8 mai 2014, les mots « et des astreintes » sont insérés entre les mots « amendes administratives alternatives » et « qui seraient imposées ».

#### Article 11

À l'article 49 du même Code, renuméroté et modifié en dernier lieu par l'ordonnance du 8 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « assortie, le cas échéant, d'un ordre de cesser l'infraction dans un délai déterminé sous peine d'astreinte » sont insérés après les mots « amende administrative alternative » ;

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 : « Un recours est ouvert devant le Collège d'environnement à toute personne visée par un ordre de cesser l'infraction dans un délai déterminé sous peine d'astreinte et qui s'en est vue refuser la levée, la suspension de son cours durant un délai déterminé ou la réduction de son montant en

geweigerd, kan een beroep instellen bij het Milieucollege. Het beroep wordt, op straffe van verval, ingesteld bij wege van verzoekschrift binnen twee maanden na de kennisgeving van de beslissing.»;

3° in het oude tweede lid, dat het derde lid wordt, worden de woorden «desgevallend in combinatie met een bevel tot stopzetting van het misdrijf binnen een bepaalde termijn op straffe van een dwangsom,» ingevoegd na de woorden «alternatieve administratieve geldboete»;

4° in het oude derde lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden «45/1» ingevoegd tussen de woorden «45, vierde lid,» en de woorden «en 46».

*Artikel 12*

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 55/1 ingevoegd dat luidt als volgt:

«Art. 55/1. De Regering specificeert de modaliteiten van de verzending langs elektronische weg bedoeld in de artikelen 21, 24, 25 en 45 van dit Wetboek.»

Brussel,

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Rudi VERVOORT

De Minister van Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie

Céline FREMAULT

application de l'article 46, alinéa 3. Le recours est introduit, à peine de forclusion, par voie de requête dans les deux mois de la notification de la décision.»;

3° à l'alinéa 2 ancien, devenant l'alinéa 3, les mots « assortie, le cas échéant, d'un ordre de cesser l'infraction dans un délai déterminé sous peine d'astreinte » sont insérés après les mots « amende administrative alternative »;

4° à l'alinéa 3 ancien, devenant l'alinéa 4, les mots « 45/1 » sont insérés entre les mots « 45, alinéa 4, » et les mots « et 46 ».

*Article 12*

Dans le même Code, il est inséré un article 55/1 rédigé comme suit :

«Art. 55/1. Le Gouvernement précise les modalités de l'envoi par voie électronique visé aux articles 21, 24, 25 et 45 du présent Code.»

Bruxelles,

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Rudi VERVOORT

La Ministre du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie

Céline FREMAULT

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 18 februari 2019 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « tot wijziging van het Wetboek van 25 maart 1999 van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid ».

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 7 maart 2019. De kamer was samengesteld uit Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraad, voorzitter, Chantal BAMPS en Jan CLEMENT, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Helena KETS, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Pierrot T’KINDT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jan CLEMENT, staatsraad.

Het advies (nr. 65.470/1), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 19 maart 2019.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond<sup>(1)</sup>, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

## STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2. Het voorontwerp van ordonnantie strekt ertoe het Wetboek « van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid » (hierna : het Wetboek) te wijzigen.

Vooreerst wil het voorontwerp het Wetboek aanpassen aan hetgeen het Grondwettelijk Hof geoordeeld heeft in het arrest nr. 25/2016 van 18 februari 2016, door een bepaling toe te voegen betreffende het uitstel van de tenuitvoerlegging van de beslissingen waarbij een alternatieve administratieve geldboete wordt opgelegd. Verder wordt de niet-naleving van een bevel tot stopzetting of sluiting strafbaar gesteld en worden de verordeningen van de Europese Unie betreffende de dierlijke bijproducten in het systeem van het Wetboek geïntegreerd. Tot slot wordt de mogelijkheid gecreëerd om administratieve handelingen te betekenen langs elektronische weg en worden de oplegging, het beroep en de invordering van de dwangsom nader geregeld.

## ONDERZOEK VAN DE TEKST

*Artikelen 3 tot 5, 7 en 12*

3.1. De artikelen 3 tot 5 en 7 van het voorontwerp willen in de artikelen 21, 24, 25 en 45 van het Wetboek preciseren dat betekeningen kunnen gebeuren bij « een ter post aangetekende brief of langs elektronische weg » dan wel bij « aangetekende brief of langs elektronische weg ».

(1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

## AVIS DU CONSEIL D’ÉTAT

Le 18 février 2019, le Conseil d’État, section de législation, a été invité par la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l’Environnement et de l’Énergie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d’ordonnance « modifiant le Code du 25 mars 1999 de l’inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d’environnement et de la responsabilité environnementale ».

L’avant-projet a été examiné par la première chambre le 7 mars 2019. La chambre était composée de Wilfried VAN VAERENBERGH, conseiller d’État, président, Chantal BAMPS et Jan CLEMENT, conseillers d’État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Helena KETS, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Pierrot T’KINDT, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l’avis a été vérifiée sous le contrôle de Jan CLEMENT, conseiller d’État.

L’avis (n° 65.470/1), dont le texte suit, a été donné le 19 mars 2019.

1. En application de l’article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur le Conseil d’État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l’auteur de l’acte, le fondement juridique<sup>(1)</sup> et l’accomplissement des formalités prescrites.

## PORTÉE DE L’AVANT-PROJET

2. L’avant-projet d’ordonnance a pour objet de modifier le Code « de l’inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d’environnement et de la responsabilité environnementale » (ci-après : le code).

Tout d’abord, l’avant-projet a pour objet d’adapter le code au jugement rendu par la Cour constitutionnelle dans l’arrêt n° 25/2016 du 18 février 2016, en ajoutant une disposition relative au sursis à l’exécution des décisions d’infliger une amende administrative alternative. Il incrimine ensuite le non-respect d’un ordre de cessation ou fermeture et intègre les règlements de l’Union européenne relatifs aux sous-produits animaux dans le système du code. Enfin, l’avant-projet crée la possibilité de notifier les actes administratifs par voie électronique et précise les modalités d’imposition, de recours et de recouvrement de l’astreinte.

## EXAMEN DU TEXTE

*Articles 3 à 5, 7 et 12*

3.1. Les articles 3 à 5 et 7 de l’avant-projet tendent à préciser dans les articles 21, 24, 25 et 45 du code que les notifications peuvent se faire « par lettre recommandée à la poste ou par voie électronique » ou « par lettre recommandée ou par voie électronique ».

(1) S’agissant d’un avant-projet d’ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.



3.2. Artikel 12 van het voorontwerp voegt in het Wetboek een artikel 55/1 in dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering machtigt om de nadere regels van de verzending langs elektronische weg te specificeren.

4. De aandacht dient er op te worden gevestigd dat ook artikel 22, derde lid, van het Wetboek een betekening oplegt en dat artikel 51, tweede lid, van het Wetboek voorziet in een betekening « bij aangetekende zending of elektronisch aangetekende zending ». Verder is in de artikelen 22, tweede lid, en 49, eerste lid, van het Wetboek sprake van het instellen van een beroep per verzoekschrift en een kennisgeving, maken de artikelen 22, derde lid, en 49, vierde lid, van het Wetboek gewag van een verzending en vermeldt het laatstgenoemde lid een kennisgeving.

De steller van het voorontwerp dient er zich over te beraden of het niet aangewezen is een eenvormige regeling uit te werken voor al de hiervoor genoemde verzendingen, kennisgevingen en betekeningen.

5. Hoe dan ook dienen bij de artikelen 3 tot 5, 7 en 12 van het voorontwerp een aantal opmerkingen te worden gemaakt.

Vooreerst is het, ter wille van de eenvormigheid en in overeenstemming met de tegenwoordig gebruikelijke terminologie, aangewezen om de woorden « ter post » te schrappen en enkel te gewagen van « een aangetekende brief ». Verder roept de in de artikelen 3 tot 5 en 7 van het voorontwerp gebezigde terminologie van een betekening « langs elektronische weg » de vraag op of de datum van dergelijke betekening met evenveel zekerheid kan worden vastgesteld als bij een betekening bij een aangetekende brief. Er kan worden ingestemd met het voorstel van de gemachtigde om in het ontworpen artikel 55/1 van het Wetboek (artikel 12 van het voorontwerp) uitdrukkelijk op te leggen dat de betekening langs elektronische weg dezelfde waarborgen moet bieden als de betekening bij aangetekende brief.

De eenvoudigste oplossing zou er in bestaan om in artikel 3 van het Wetboek een definitie van het begrip « beveiligde zending » op te nemen, als zijnde een aangetekende brief of een door de regering overeenkomstig artikel 55/1 toegelaten betekeningwijze, vervolgens in alle relevante artikelen van het Wetboek het begrip « beveiligde zending » in te schrijven en tot slot in artikel 55/1 van het Wetboek de regering uitdrukkelijk te machtigen om – als alternatief voor de aangetekende brief – één of meerdere (elektronische) betekeningwijzen toe te laten waarbij de datum van kennisgeving met evenveel zekerheid kan worden vastgesteld.

#### Artikel 8

6. Artikel 8 van het voorontwerp strekt ertoe in het Wetboek een artikel 45/1 in te voegen. Bij het eerste lid van dat artikel 45/1 wordt het mogelijk gemaakt om op vraag van de persoon die met een alternatieve administratieve geldboete « strafbaar is » (lees in de Nederlandse tekst: aan wie een alternatieve administratieve geldboete kan worden opgelegd), te beslissen om de tenuitvoerlegging van de beslissing om de alternatieve administratieve geldboete op te leggen geheel of gedeeltelijk uit te stellen, indien aan de betrokkene geen dergelijke geldboete (in de Nederlandse tekst beter niet: « geldboetes ») is opgelegd wegens een misdrijf bepaald in artikel 31, binnen de periode van vijf jaar voorafgaand aan de vaststelling van het misdrijf waarop de beslissing betrekking heeft<sup>(2)</sup>.

(2) Zoals voor de beslissing over de alternatieve administratieve geldboete zelf komt de bevoegdheid om de tenuitvoerlegging ervan uit te stellen toe aan de leidend ambtenaar van Leefmilieu Brussel, van het GAN (Gewestelijk Agentschap voor Netheid) of van het bevoegde bestuur van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, in eerste administratieve aanleg (voormeld artikel 45/1, eerste lid), en aan het Milieucollege, in administratief beroep (artikel 49, vierde lid, van het Wetboek, volgens de wijziging ervan bij artikel 11, 4<sup>o</sup>, van het voorontwerp). Tegen de uitoefening van die bevoegdheid door dat college kan worden opgekomen bij de Raad van State, afdeling Bestuursrechtspraak, die daarbij beschikt over de rechtsmacht die onder meer wordt geduid in GWH 18 februari 2016, nr. 25/2016, B.36.1-B.41.

3.2. L'article 12 de l'avant-projet insère dans le code un article 55/1 qui habilite le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale à préciser les modalités de l'envoi par voie électronique.

4. Il convient d'attirer l'attention sur le fait que l'article 22, alinéa 3, du code impose également une notification et que son article 51, alinéa 2, prévoit une notification « par courrier recommandé ou par envoi recommandé électronique ». En outre, les articles 22, alinéa 2, et 49, alinéa 1<sup>er</sup>, du code font état de l'introduction d'un recours par (voie de) requête et d'une notification, les articles 22, alinéa 3, et 49, alinéa 4, mentionnent un envoi et ce dernier alinéa fait mention d'une notification.

L'auteur de l'avant-projet doit se demander s'il ne serait pas souhaitable d'élaborer un régime uniforme pour tous les envois et notifications susmentionnés.

5. En tout état de cause, les articles 3 à 5, 7 et 12 de l'avant-projet appellent un certain nombre d'observations.

Tout d'abord, dans un souci d'uniformité et de conformité avec la terminologie actuellement usitée, il est recommandé de supprimer les mots « à la poste » et de ne faire état que de « lettre recommandée ». Par ailleurs, la terminologie d'une notification « par voie électronique », utilisée dans les articles 3 à 5 et 7 de l'avant-projet, soulève la question de savoir si la date d'une telle notification peut être déterminée avec le même degré de certitude que lors d'une notification par lettre recommandée. On peut se rallier à la proposition du délégué de prévoir expressément à l'article 55/1, en projet, du code (article 12 de l'avant-projet) que la notification par voie électronique doit présenter les mêmes garanties que la notification par lettre recommandée.

La solution la plus simple consisterait à insérer à l'article 3 du code une définition de la notion d'« envoi sécurisé » comme étant une lettre recommandée ou un moyen de notification autorisé par le gouvernement conformément à l'article 55/1, à inscrire ensuite dans tous les articles pertinents du code la notion d'« envoi sécurisé » et, enfin, dans l'article 55/1 du code, à habiliter expressément le gouvernement à autoriser – comme alternative à la lettre recommandée – un ou plusieurs moyens de notification (électronique) permettant de déterminer la date de notification avec le même degré de certitude.

#### Article 8

6. L'article 8 de l'avant-projet vise à insérer un article 45/1 dans le code. L'alinéa 1<sup>er</sup> de cet article 45/1 permet, à la demande de la personne passible d'une amende administrative alternative (lire dans le texte néerlandais: op vraag van de persoon aan wie een alternatieve administratieve geldboete kan worden opgelegd), de décider de surseoir totalement ou partiellement à l'exécution de la décision d'infliger une amende administrative alternative si la personne concernée ne s'est pas vu infliger pareille amende (dans le texte néerlandais, on écrira « geldboete » au lieu de « geldboetes ») du chef d'une infraction prévue à l'article 31, dans la période de cinq ans qui précède la constatation de l'infraction faisant l'objet de la décision<sup>(2)</sup>.

(2) À l'instar de la décision concernant l'amende administrative alternative proprement dite, le pouvoir de surseoir à son exécution incombe au fonctionnaire dirigeant de Bruxelles Environnement, de l'ARP (Agence régionale pour la Propreté) ou de l'administration compétente du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, en première instance administrative (article 45/1, alinéa 1<sup>er</sup>, précité) et au Collège d'environnement, en recours administratif (article 49, alinéa 4, du code, tel qu'il est modifié par l'article 11, 4<sup>o</sup>, de l'avant-projet). Un recours contre l'exercice de cette compétence par ce collège peut être intenté auprès du Conseil d'État, section du contentieux administratif, qui dispose à cet égard du pouvoir de juridiction visé notamment dans C.C., 18 février 2016, n<sup>o</sup> 25/2016, B.36.1-B.41.

Het tweede lid van voormeld artikel 45/1 bepaalt dat het uitstel van rechtswege wordt « ingetrokken » (lees : herroepen)<sup>(3)</sup> indien de persoon die met uitstel « veroordeeld is » tot betaling van de alternatieve administratieve geldboete (lees : aan wie de alternatieve administratieve geldboete met uitstel is opgelegd) binnen drie jaar vanaf de kennisgeving van de beslissing daartoe een nieuw in artikel 31 van het Wetboek bepaald misdrijf begaat waarvoor een gelijksoortige geldboete wordt opgelegd.

Voorts voorzien het derde en het vierde lid van het in het Wetboek in te voegen artikel 45/1 nog respectievelijk in de vaststelling van de « intrekking » (lees : herroeping) van het uitstel in dezelfde beslissing als die waarmee de alternatieve administratieve geldboete wegens het nieuwe misdrijf wordt opgelegd en in de onbeperkte samenvoeging van de als gevolg daarvan uitvoerbare geldboetes.

Met het aldus ontworpen artikel 45/1 wordt beoogd om de vernietiging te verhelpen van artikel 45 van het Wetboek « alleen in zoverre het niet de mogelijkheid biedt de beslissing om een alternatieve administratieve geldboete op te leggen, met uitstel gepaard te doen gaan », die het Grondwettelijk Hof bij arrest nr. 25/2016 van 18 februari 2016 heeft uitgesproken omdat door die onmogelijkheid een verschil in behandeling in het leven wordt geroepen dat niet redelijk kan worden verantwoord uit het oogpunt van het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie<sup>(4)</sup>.

7. Het behoort tot de beoordelingsbevoegdheid van de ordonnantiegever om te bepalen onder welke voorwaarden of op basis van welke criteria uitstel kan worden toegekend en de voorwaarden en de procedure voor de herroeping ervan vast te leggen. Daarbij dient de ordonnantiegever er over te waken geen verschil in behandeling in het leven te roepen dat niet redelijk kan worden verantwoord uit het oogpunt van het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie.

8. Het ontworpen artikel 45/1 van het Wetboek lijkt – zowel wat betreft de mogelijkheid om uitstel toe te kennen als wat betreft de voorwaarden voor een automatische herroeping – een verschil in behandeling te creëren tussen personen aan wie in een bepaalde referentieperiode een alternatieve administratieve boete is opgelegd en personen die in diezelfde periode strafrechtelijk veroordeeld zijn. Immers, enerzijds, kan geen uitstel worden toegekend wanneer aan de betrokkene binnen de referentieperiode reeds een soortgelijke administratieve boete voor een soortgelijk misdrijf is opgelegd, terwijl die mogelijkheid tot uitstel niet is uitgesloten als de betrokkene binnen diezelfde periode strafrechtelijk is veroordeeld wegens een soortgelijk misdrijf en, anderzijds, wordt een verleend uitstel van rechtswege herroepen als binnen de referentieperiode een soortgelijke administratieve boete voor een soortgelijk misdrijf is opgelegd, terwijl geen dergelijke herroeping van rechtswege plaatsvindt als de betrokkene in diezelfde periode strafrechtelijk is veroordeeld wegens een soortgelijk misdrijf.

Gevraagd naar de verantwoording voor dit verschil in behandeling heeft de gemachtigde het volgende geantwoord :

« Lorsqu'une infraction environnementale fait l'objet de poursuites pénales, les administrations publiques visées à l'article 5 du Code de l'inspection ne sont pas systématiquement informées des suites réservées à ces poursuites ou des décisions prononcées par les cours et tribunaux. Par ailleurs, ces administrations publiques ne sont pas toutes autorisées

(3) Zie het woord « révoqué » in de Franse tekst van het lid en het woord « révocation » in de Franse tekst van de daaropvolgende leden van hetzelfde artikel. De woorden « herroepen » en « herroeping » worden ook gebruikt inzake het uitstel van de tenuitvoerlegging van de straffen in artikel 14 van de wet van 29 juni 1964 « betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie ».

(4) GWH 18 februari 2016, nr. 25/2016, B.26.1-B.31, inzonderheid vanaf B.30.1, en dispositief, eerste streepje.

L'alinéa 2 de l'article 45/1 précité dispose que le sursis est révoqué (dans le texte néerlandais, lire : herroepen<sup>(3)</sup>) de plein droit lorsque la personne « condamnée » avec sursis au paiement de l'amende administrative alternative (lire : la personne qui s'est vue infliger une amende administrative alternative avec sursis) commet, dans les trois ans à compter de la notification de la décision d'infliger une amende administrative alternative, une nouvelle infraction visée à l'article 31 du code entraînant l'infliction d'une telle amende.

En outre, les alinéas 3 et 4 de l'article 45/1 à insérer dans le code prévoient encore respectivement la constatation de la révocation (dans le texte néerlandais, lire : « herroeping ») du sursis dans la même décision que celle par laquelle est infligée l'amende administrative alternative du chef de la nouvelle infraction et le cumul sans limite des amendes exécutoires à la suite de cette révocation.

L'article 45/1 ainsi conçu vise à remédier à l'annulation de l'article 45 du code « uniquement en ce qu'il ne permet pas d'assortir d'un sursis la décision d'infliger une amende administrative alternative » que la Cour constitutionnelle a prononcée dans l'arrêt n° 25/2016 du 18 février 2016, au motif que cette impossibilité crée une différence de traitement qui ne peut pas être raisonnablement justifiée au regard du principe d'égalité et de non-discrimination<sup>(4)</sup>.

7. Il relève du pouvoir d'appréciation du législateur ordonnancier de déterminer à quelles conditions ou sur la base de quels critères un sursis peut être accordé et de fixer les conditions et la procédure de son retrait. À cet égard, le législateur ordonnancier veillera à ne pas créer une différence de traitement qui ne peut pas être raisonnablement justifiée au regard du principe d'égalité et de non-discrimination.

8. L'article 45/1, en projet, du code semble – tant en ce qui concerne la possibilité d'octroyer un sursis qu'en ce qui concerne les conditions d'une révocation automatique – créer une différence de traitement entre les personnes qui se sont vu infliger une amende administrative alternative dans une période de référence déterminée et les personnes qui ont été condamnées pénalement dans cette même période. En effet, d'une part, aucun sursis ne peut être octroyé lorsque l'intéressé s'est déjà vu infliger une amende administrative analogue du chef d'une infraction similaire dans la période de référence, alors que cette possibilité de sursis n'est pas exclue lorsque l'intéressé, dans cette même période, a été condamné pénalement du chef d'une infraction similaire et, d'autre part, un sursis accordé est révoqué de plein droit lorsque dans la période de référence, une amende administrative analogue a été infligée du chef d'une infraction similaire, alors que pareille révocation de plein droit n'intervient pas lorsque l'intéressé, dans cette même période, a été condamné pénalement du chef d'une infraction similaire.

Invité à justifier cette différence de traitement, le délégué a répondu ce qui suit :

« Lorsqu'une infraction environnementale fait l'objet de poursuites pénales, les administrations publiques visées à l'article 5 du Code de l'inspection ne sont pas systématiquement informées des suites réservées à ces poursuites ou des décisions prononcées par les cours et tribunaux. Par ailleurs, ces administrations publiques ne sont pas toutes autorisées

(3) Voir le mot « révoqué » dans le texte français de l'alinéa et le mot « révocation » dans le texte français des alinéas suivants du même article. Les mots « herroepen » et « herroeping » sont également utilisés en ce qui concerne le sursis à l'exécution des peines dans le texte néerlandais de l'article 14 de la loi du 29 juin 1964 « concernant la suspension, le sursis et la probation ».

(4) C.C., 18 février 2016, n° 25/2016, B.26.1-B.31, notamment à partir de B.30.1, et dispositief, premier tiret.

à accéder aux informations enregistrées dans le Casier judiciaire central (arrêté royal du 19/07/2001 relatif à l'accès de certaines administrations publiques au Casier judiciaire central).

Compte tenu de ces limitations et afin d'avoir une disposition qui puisse être mise en œuvre en pratique, il a été décidé de ne pas faire :

- de l'existence d'une sanction pénale antérieure une condition automatique de refus du sursis à l'exécution d'une amende administrative alternative. Rien n'exclut cependant que l'existence d'une condamnation pénale antérieure soit, si elle est connue, prise en compte par le fonctionnaire dirigeant de l'administration concernée, qui serait saisi d'une demande de sursis, dans le cadre d'une procédure d'amende administrative alternative. En effet, le sursis reste une mesure de faveur, laissée à l'appréciation du fonctionnaire dirigeant de l'administration concernée ;
- de la condamnation à une sanction pénale un fait générateur de révocation du sursis à l'exécution d'une amende administrative alternative (voy. dans le même sens, l'article 9, § 5 de l'ordonnance du 09/07/2015 portant des règles harmonisées relatives aux amendes administratives prévues par les législations en matière d'emploi et d'économie).

[La] disposition proposée pourrait potentiellement créer une différence de traitement entre les personnes condamnées pénalement et les personnes condamnées au paiement d'une amende administrative alternative, au niveau de l'octroi d'un sursis et de sa révocation éventuelle. La disposition proposée repose toutefois sur une justification raisonnable, rappelée ci-dessus. Par ailleurs, le sursis est une mesure de faveur laissée à l'appréciation du fonctionnaire dirigeant des administrations concernées ; l'octroi du sursis n'est jamais un droit, même lorsque le contrevenant remplit les conditions d'octroi stipulées par la disposition. Pour ces deux motifs, la différence de traitement potentielle nous paraissait admissible. »

Wezenlijk komt de door de gemachtigde gegeven verantwoording voor het ontbreken van een uitdrukkelijke regeling in het geval van een voorafgaande strafrechtelijke veroordeling er op neer dat het door praktische problemen bij de informatiegaring van de betrokken besturen niet mogelijk zou zijn om met betrekking tot strafrechtelijke veroordelingen eenzelfde automatisme in te schrijven als voor administratieve geldboeten, en dat het toekennen van uitstel overigens steeds een gunst is. Daarbij wordt ook nog verwezen naar de regeling voor herroeping van het uitstel in artikel 9, § 5, van de ordonnantie van 9 juli 2015 « houdende geharmoniseerde regels betreffende de administratieve geldboeten bepaald bij de wetgeving op het vlak van werkgelegenheid en economie ».

Het komt de Raad van State voor dat de door de gemachtigde gegeven verantwoording onvoldoende pertinent is. De kwestieuze differentiatie komt immers ogenschijnlijk neer op een meer gunstige behandeling van personen die strafrechtelijk zijn veroordeeld, wat op gespannen voet zou staan met de betrachtting – uitgedrukt in de memorie van toelichting bij de ordonnantie van 8 mei 2014 tot wijziging van het Wetboek – dat « de strafvervolgning dient voorbehouden te worden voor de meest ernstige gevallen »<sup>(5)</sup>. De praktische problemen waarop de gemachtigde zich beroept zouden – toch minstens gedeeltelijk – opgelost kunnen worden door de betrokkene er toe te verplichten bij zijn aanvraag om uitstel informatie te verschaffen over eventuele eerdere veroordelingen. Overigens kan krachtens artikel 9, § 1, eerste lid, 2°, van de ordonnantie van 9 juli 2015 geen uitstel worden toegekend wanneer de betrokkene in de referentieperiode « veroordeeld werd tot een strafrechtelijke geldboete van 50 tot 500 euro, van 100 tot 1.000 euro, van 600 tot 6.000 euro, of een gevangenisstraf van zes maanden tot drie jaar ».

De conclusie is dat artikel 8 van het voorontwerp grondig moet worden herzien. Zo de steller van het voorontwerp meent een andere – meer pertinente – verantwoording voor de kwestieuze differentiatie te kunnen geven, dient deze te worden opgenomen in de memorie van toelichting.

(5) *Parl. St. Br.Parl.* 2013-14, nr. A-524/1, 22.

à accéder aux informations enregistrées dans le Casier judiciaire central (arrêté royal du 19/07/2001 relatif à l'accès de certaines administrations publiques au Casier judiciaire central).

Compte tenu de ces limitations et afin d'avoir une disposition qui puisse être mise en œuvre en pratique, il a été décidé de ne pas faire :

- de l'existence d'une sanction pénale antérieure une condition automatique de refus du sursis à l'exécution d'une amende administrative alternative. Rien n'exclut cependant que l'existence d'une condamnation pénale antérieure soit, si elle est connue, prise en compte par le fonctionnaire dirigeant de l'administration concernée, qui serait saisi d'une demande de sursis, dans le cadre d'une procédure d'amende administrative alternative. En effet, le sursis reste une mesure de faveur, laissée à l'appréciation du fonctionnaire dirigeant de l'administration concernée ;
- de la condamnation à une sanction pénale un fait générateur de révocation du sursis à l'exécution d'une amende administrative alternative (voy. dans le même sens, l'article 9, § 5 de l'ordonnance du 09/07/2015 portant des règles harmonisées relatives aux amendes administratives prévues par les législations en matière d'emploi et d'économie).

[La] disposition proposée pourrait potentiellement créer une différence de traitement entre les personnes condamnées pénalement et les personnes condamnées au paiement d'une amende administrative alternative, au niveau de l'octroi d'un sursis et de sa révocation éventuelle. La disposition proposée repose toutefois sur une justification raisonnable, rappelée ci-dessus. Par ailleurs, le sursis est une mesure de faveur laissée à l'appréciation du fonctionnaire dirigeant des administrations concernées ; l'octroi du sursis n'est jamais un droit, même lorsque le contrevenant remplit les conditions d'octroi stipulées par la disposition. Pour ces deux motifs, la différence de traitement potentielle nous paraissait admissible. »

En substance, la justification de l'absence d'une réglementation explicite dans le cas d'une condamnation pénale antérieure, donnée par le délégué, revient à ce qu'il ne serait pas possible, en ce qui concerne les condamnations pénales, d'inscrire un automatisme identique à celui des amendes administratives, en raison de problèmes pratiques lors de la collecte d'informations par les administrations concernées, et à ce que l'octroi d'un sursis serait par ailleurs toujours une mesure de faveur. À cet égard, il est également fait référence au régime de révocation du sursis inscrit à l'article 9, § 5, de l'ordonnance du 9 juillet 2015 « portant des règles harmonisées relatives aux amendes administratives prévues par les législations en matière d'emploi et d'économie ».

Le Conseil d'État estime que la justification donnée par le délégué n'est pas suffisamment pertinente. En effet, la distinction en question donne l'impression de se résumer à un traitement plus favorable des personnes qui ont été condamnées pénalement, ce qui se heurterait à la préoccupation – exprimée dans l'exposé des motifs de l'ordonnance du 8 mai 2014 modifiant le code – « de réserver la sanction pénale aux cas d'infraction les plus graves »<sup>(5)</sup>. Les problèmes pratiques invoqués par le délégué devraient pouvoir être résolus – à tout le moins partiellement – en obligeant l'intéressé à joindre à sa demande de sursis des informations sur d'éventuelles condamnations antérieures. Par ailleurs, en vertu de l'article 9, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, de l'ordonnance du 9 juillet 2015, aucun sursis ne peut être accordé lorsque l'intéressé « a été condamné à une amende pénale de 50 à 500 euros, de 100 à 1.000 euros, de 600 à 6.000 euros, ou à une peine d'emprisonnement de six mois à trois ans » dans la période de référence.

En conclusion, l'article 8 de l'avant-projet doit être remanié en profondeur. Dans l'hypothèse où l'auteur de l'avant-projet estimerait pouvoir donner une autre justification – plus pertinente – de la différenciation en question, celle-ci devrait être insérée dans l'exposé des motifs.

(5) *Doc. parl., Parl. Rég. Brux.Cap.*, 2013-14, n° A-524/1, p. 22.

*Artikel 9*

9. In de Franse tekst van de ontworpen derde zin van artikel 46, tweede lid, van het Wetboek (tweede zin na de inleidende zin van artikel 9, 1°, van het voorontwerp) schrijve men « au-delà duquel l'astreinte cessera ses effets » (niet : « au-delà duquel la condamnation aux astreintes cessera ses effets »), aangezien deze bepaling betrekking heeft op een dwangsom verbonden aan een bevel tot stopzetting van een misdrijf uitgevaardigd door een administratieve overheid.

10. In de Nederlandse tekst van de eerste zin van het ontworpen derde lid van artikel 46 van het Wetboek (artikel 9, 2°, van het voorontwerp) schrijve men : « de persoon aan wie op straffe van een dwangsom het bevel tot stopzetting van het misdrijf binnen een bepaalde termijn werd opgelegd » (niet : « de persoon tot wie het bevel tot stopzetting van het misdrijf werd gericht binnen een vastgelegde termijn op straffe van dwangsom »).

Aan het einde van de beide teksten van dezelfde zin wordt ook beter geschreven : « om aan het bevel te voldoen » (niet : « om aan zijn verplichtingen te voldoen »).

11. In de Nederlandse tekst van het ontworpen vijfde lid van artikel 46 van het Wetboek (artikel 9, 2°, van het voorontwerp) dient te worden geschreven dat de dwangsom verjaart wanneer een termijn van één jaar verstrijkt vanaf de datum « waarop zij is verbeurd » (niet : « waarop hij werd opgelegd »).

## WETGEVINGSTECHNISCHE SLOTOPMERKINGEN

12. Het voorontwerp vertoont een aantal wetgevingstechnische onvolkomenheden, die behoren te worden verbeterd :

- bij de wijzigingen van bepalingen van het Wetboek die reeds zijn gewijzigd sinds de ordonnantie van 8 mei 2014 dient melding te worden gemaakt van die voorafgaande en nog geldige wijzigingen ;
- in de Nederlandse tekst van het voorontwerp is naar een of meer leden van een artikel of van een paragraaf ervan niet te verwijzen met een hoofdtelwoord (« lid 1 » ; « leden 2 en 4 »), maar met een rangtelwoord (« eerste lid » ; « tweede en vierde lid ») ;
- verwijzingen naar artikelen worden het best gespecificeerd als slechts een of enkele paragrafen of LEDen ervan relevant zijn voor de verwijzing.

*De Griffier,*

Helena KETS

*De Voorzitter,*

Wilfried VAN VAERENBERGH

*Article 9*

9. Dans le texte français de la troisième phrase, en projet, de l'article 46, alinéa 2, du code (deuxième phrase après la phrase liminaire de l'article 9, 1°, de l'avant-projet), on écrira « au-delà duquel l'astreinte cessera ses effets » (et non : « au-delà duquel la condamnation aux astreintes cessera ses effets »), dès lors que cette disposition concerne une astreinte liée à un ordre de cesser une infraction émanant d'une autorité administrative.

10. Dans le texte néerlandais de la première phrase de l'alinéa 3, en projet, de l'article 46 du code (article 9, 2°, de l'avant-projet), on écrira : « de persoon aan wie op straffe van een dwangsom het bevel tot stopzetting van het misdrijf binnen een bepaalde termijn werd opgelegd » (et non : « de persoon tot wie het bevel tot stopzetting van het misdrijf werd gericht binnen een vastgelegde termijn op straffe van dwangsom »).

À la fin des deux textes de la même phrase, il vaudrait également mieux écrire : « de satisfaire à l'ordre » (et non : « de satisfaire à ses obligations »).

11. Dans le texte néerlandais de l'alinéa 5, en projet, de l'article 46 du code (article 9, 2°, de l'avant-projet), il convient d'écrire que « de dwangsom verjaart wanneer een termijn van één jaar verstrijkt vanaf de datum waarop zij is verbeurd » (et non : « ... waarop hij werd opgelegd »).

## OBSERVATIONS FINALES DE LÉGISTIQUE

12. L'avant-projet présente un certain nombre d'imperfections d'ordre légistique auxquelles il convient de remédier :

- dans les modifications de dispositions du code qui ont déjà été modifiées depuis l'ordonnance du 8 mai 2014, il convient de mentionner ces modifications antérieures et encore en vigueur ;
- dans le texte néerlandais de l'avant-projet, on ne visera pas un ou plusieurs alinéas d'un article ou d'un paragraphe de celui-ci par des chiffres cardinaux (« lid 1 » ; « leden 2 en 4 »), mais par des chiffres ordinaux (« eerste lid » ; « tweede en vierde lid ») ;
- il est préférable de spécifier les références aux articles lorsque seulement un ou plusieurs de leurs paragraphes ou alinéas sont pertinents pour la référence.

*Le Greffier,*

Helena KETS

*Le Président,*

Wilfried VAN VAERENBERGH

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE****tot wijziging van het Wetboek van 25 maart 1999 van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister van Leefmilieu en Energie,

Na beraadslaging,

**BESLUIT :**

De Minister belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie, is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

**HOOFDSTUK 1  
Algemene bepaling**

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**HOOFDSTUK 2  
Wijziging van het Wetboek van 25 maart 1999 van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid**

*Artikel 2*

In artikel 2, § 1, 3°, van het Wetboek van 25 maart 1999 van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid, vervangen door de ordonnantie van 8 mei 2014 en gewijzigd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 juni 2016 betreffende de aanvulling van de in artikel 2 § 1, 3° van het Wetboek van Inspectie van 25 maart 1999 bedoelde lijst met de rechtstreeks toepasselijke bepalingen van de verordeningen van de Europese Unie, die na de inwerkingtreding van het Wetboek van Inspectie werden aangenomen of in werking zijn getreden, en waarvan de uitvoering behoort tot de bevoegdheden van het Brussels

**PROJET D'ORDONNANCE****modifiant le Code du 25 mars 1999 de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement et de l'Énergie,

Après délibération,

**ARRÊTE :**

Le Ministre chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

**CHAPITRE 1<sup>ER</sup>  
Disposition générale**

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**CHAPITRE 2  
Modification du Code du 25 mars 1999 de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale**

*Article 2*

Dans l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 3°, du Code du 25 mars 1999 de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale, remplacé par l'ordonnance du 8 mai 2014 et modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 juin 2016 complétant la liste visée à l'article 2 § 1, 3°, du Code de l'Inspection du 25 mars 1999 par les dispositions directement applicables des règlements de l'Union européenne adoptés ou entrant en vigueur postérieurement à l'entrée en vigueur du Code d'Inspection et dont la mise en œuvre relève des compétences de la Région de Bruxelles-Capitale, par



Hoofdstedelijk Gewest, bij de ordonnantie van 30 november 2017 tot hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening en van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen en tot wijziging van aanverwante wetgevingen, en bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 november 2018 betreffende de aanvulling van de in artikel 2, § 1, 3°, van het Wetboek van inspectie van 25 maart 1999 bedoelde lijst met de rechtstreeks toepasselijke bepalingen van de Verordening (EU) nr. 2017/852 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2017 betreffende kwik, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1102/2008, wordt het streepje « - artikel 41 van Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009, tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1774/2002 ; » vervangen door wat volgt :

« - Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009, tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1774/2002 en, Verordening (EU) nr. 142/2011 van de Commissie van 25 februari 2011 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot uitvoering van Richtlijn 97/78/EG van de Raad wat betreft bepaalde monsters en producten die vrijgesteld zijn van veterinaire controles aan de grens krachtens die richtlijn, in het gewestelijke bevoegdheidsgebied ; ».

### Artikel 3

In artikel 21 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de ordonnantie van 8 mei 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in paragraaf 1, tweede en vierde lid, worden de woorden « of langs elektronische weg » telkens ingevoegd na de woorden « bij een ter post aangetekende brief » ;
- 2° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden « of langs elektronische weg » ingevoegd na de woorden « bij een ter post aangetekende brief » ;
- 3° in paragraaf 2, derde lid, worden de woorden « of langs elektronische weg » ingevoegd na de woorden « in dezelfde aangetekende brief » ;
- 4° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden « of langs elektronische weg » ingevoegd na de woorden « bij een ter post aangetekende brief » ;
- 5° in paragraaf 3, tweede lid, worden de woorden « of langs elektronische weg » ingevoegd na de woorden « in dezelfde aangetekende brief » ;

l'ordonnance du 30 novembre 2017 réformant le Code bruxellois de l'aménagement du territoire et l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et modifiant certaines législations connexes, et par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 novembre 2018 complétant la liste visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 3°, du Code de l'inspection du 25 mars 1999 par les dispositions directement applicables du Règlement (UE) n° 2017/852 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2017 relatif au mercure et abrogeant le règlement (CE) n° 1102/2008, le tiret « - l'article 41 du Règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et abrogeant le Règlement (CE) n° 1774/2002 ; » est remplacé par ce qui suit :

« - le Règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et abrogeant le Règlement (CE) n° 1774/2002 et le Règlement (UE) n° 142/2011 de la Commission du 25 février 2011 portant application du règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et portant application de la directive 97/78/CE du Conseil en ce qui concerne certains échantillons et articles exemptés des contrôles vétérinaires effectués aux frontières en vertu de cette directive, dans le champ des compétences régionales ; ».

### Article 3

À l'article 21 du même Code, inséré par l'ordonnance du 8 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéas 2 et 4, les mots « ou par voie électronique » sont chaque fois insérés après les mots « par lettre recommandée à la poste » ;
- 2° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots « ou par voie électronique » sont insérés après les mots « par lettre recommandée à la poste » ;
- 3° dans le paragraphe 2, alinéa 3, les mots « ou adressée par voie électronique » sont insérés après les mots « dans la même lettre recommandée » ;
- 4° dans le paragraphe 3, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « ou par voie électronique » sont insérés après les mots « par lettre recommandée » ;
- 5° dans le paragraphe 3, alinéa 2, les mots « ou adressée par voie électronique » sont insérés après les mots « dans la même lettre recommandée » ;

6° in paragraaf 4, tweede lid, worden de woorden « of langs elektronische weg » ingevoegd na de woorden « bij een ter post aangetekende brief ».

#### *Artikel 4*

In artikel 24, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de ordonnantie van 8 mei 2014, worden de woorden « bij een ter post aangetekend schrijven of langs elektronische weg » toegevoegd tussen de woorden « onmiddellijk » en de woorden « aan de betrokken exploitant ».

#### *Artikel 5*

In artikel 25, § 5, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de ordonnantie van 8 mei 2014, worden de woorden « bij een ter post aangetekend schrijven of langs elektronische weg » toegevoegd tussen de woorden « onverwijld » en de woorden « meedeeld aan de betrokken exploitant ».

#### *Artikel 6*

In artikel 31, § 1, 2°, e), van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de ordonnantie van 8 mei 2014, worden de woorden « artikel 21, § 4, » ingevoegd tussen de woorden « artikel 21, § 1, eerste lid, » en de woorden « artikel 24, eerste lid, 2°, ».

#### *Artikel 7*

In artikel 45, zesde lid, van hetzelfde Wetboek, hernummerd en gewijzigd door de ordonnantie van 8 mei 2014 en deels vernietigd bij het arrest van het Grondwettelijk Hof nr. 25/2016 van 18 februari 2016, worden de woorden « of langs elektronische weg » ingevoegd na de woorden « bij een ter post aangetekende brief ».

#### *Artikel 8*

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 45/1 ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 45/1. Op vraag van de persoon die met een alternatieve administratieve geldboete strafbaar is, kan de leidend ambtenaar van Leefmilieu Brussel, van het GAN of van het bevoegde bestuur van het Ministerie beslissen de tenuitvoerlegging van de beslissing tot oplegging van een alternatieve administratieve geldboete geheel of gedeeltelijk uit te stellen, indien deze persoon, binnen de periode van vijf jaar voorafgaand aan de vaststelling van het misdrijf, geen alternatieve administratieve geldboete of strafrechtelijke sanctie heeft gekregen wegens een misdrijf bedoeld in artikel 31.

Het uitstel wordt van rechtswege herroepen indien de persoon ten laste van wie een alternatieve administratieve geldboete met uitstel werd opgelegd, binnen drie jaar vanaf

6° dans le paragraphe 4, alinéa 2, les mots « ou par voie électronique » sont insérés après les mots « par lettre recommandée à la poste ».

#### *Article 4*

Dans l'article 24, alinéa 3, du même Code, inséré par l'ordonnance du 8 mai 2014, les mots « par lettre recommandée à la poste ou par voie électronique » sont insérés entre les mots « sans délai » et les mots « à l'exploitant concerné ».

#### *Article 5*

Dans l'article 25, § 5, du même Code, inséré par l'ordonnance du 8 mai 2014, les mots « par lettre recommandée à la poste ou par voie électronique » sont insérés entre les mots « sans délai » et les mots « à l'exploitant concerné ».

#### *Article 6*

Dans l'article 31, § 1<sup>er</sup>, 2°, e), du même Code, inséré par l'ordonnance du 8 mai 2014, les mots « de l'article 21, § 4, » sont insérés entre les mots « de l'article 21, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, » et les mots « de l'article 24, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, ».

#### *Article 7*

Dans l'article 45, alinéa 6, du même Code, renuméroté et modifié par l'ordonnance du 8 mai 2014 et partiellement annulé par l'arrêt de la Cour Constitutionnelle n° 25/2016 du 18 février 2016, les mots « ou par voie électronique » sont insérés après les mots « par lettre recommandée à la poste ».

#### *Article 8*

Dans le même Code, il est inséré un article 45/1 rédigé comme suit :

« Art. 45/1. À la demande de la personne passible de l'amende administrative alternative, le fonctionnaire dirigeant de Bruxelles Environnement, de l'ARP ou de l'administration compétente du Ministère peut décider de surseoir à l'exécution de tout ou partie de la décision d'infliger une amende administrative alternative, si, dans les cinq ans qui précèdent le constat de l'infraction, cette personne ne s'est vue infliger aucune amende administrative alternative ou sanction pénale du chef d'une infraction visée à l'article 31.

Le sursis est révoqué de plein droit lorsque la personne qui s'est vue infliger une amende administrative alternative avec sursis commet, dans les trois ans à compter de la

de kennisgeving van de beslissing tot oplegging van een alternatieve administratieve geldboete, een nieuw misdrijf begaat zoals bedoeld in artikel 31, waarvoor een alternatieve administratieve geldboete of een strafrechtelijke sanctie wordt opgelegd.

Wanneer het uitstel is herroepen omdat een nieuw misdrijf zoals bedoeld in artikel 31, dat aanleiding geeft tot het opleggen van een alternatieve administratieve geldboete, tijdens de proeftijd werd begaan, wordt de herroeping van het uitstel vastgesteld in dezelfde beslissing als die waarmee de alternatieve administratieve geldboete wordt opgelegd wegens het nieuw misdrijf. De alternatieve administratieve geldboete die uitvoerbaar wordt ten gevolge van de herroeping van het uitstel wordt onbeperkt samengevoegd met deze die wordt opgelegd wegens het nieuw misdrijf.

Wanneer het uitstel is herroepen omdat een nieuw misdrijf zoals bedoeld in artikel 31, dat aanleiding geeft tot een strafrechtelijke sanctie, tijdens de proeftijd werd begaan, wordt de herroeping van het uitstel meegedeeld aan de persoon die met een alternatieve administratieve geldboete strafbaar is per aangetekende brief of langs elektronische weg. De persoon die met een alternatieve administratieve geldboete strafbaar is, wordt aangemaand om de geldboete overeenkomstig artikel 45, tweede lid, te storten. ».

#### *Artikel 9*

In artikel 46 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de ordonnantie van 8 mei 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt aangevuld met de volgende zinnen : « De dwangsom kan worden vastgesteld hetzij op één bepaald bedrag, hetzij op een bedrag per tijdseenheid of per misdrijf. In de twee laatste gevallen kan eveneens een bedrag worden bepaald waarboven geen dwangsom meer verbeurd wordt. » ;

2° het artikel wordt aangevuld met de drie volgende leden :

« De dwangsom kan worden opgeheven, de looptijd ervan kan worden geschorst gedurende een bepaalde termijn of het bedrag ervan kan worden verminderd op vraag van de persoon aan wie op straffe van een dwangsom het bevel tot stopzetting van het misdrijf binnen een bepaalde termijn werd opgelegd, indien deze persoon in de gehele of gedeeltelijke, definitieve of tijdelijke onmogelijkheid verkeert om aan het bevel te voldoen. De opheffing van het bevel tot stopzetting van het misdrijf brengt automatisch de opheffing van de dwangsom mee.

notification de la décision d'infliger une amende administrative alternative, une nouvelle infraction visée à l'article 31 entraînant l'infliction d'une amende administrative alternative ou d'une sanction pénale.

Lorsque le sursis est révoqué du fait de la commission pendant le délai d'épreuve d'une nouvelle infraction visée à l'article 31 entraînant l'infliction d'une amende administrative alternative, la révocation du sursis est constatée dans la même décision que celle par laquelle est infligée l'amende administrative alternative du chef de la nouvelle infraction. L'amende administrative alternative qui devient exécutoire suite à la révocation du sursis est cumulée sans limite avec celle infligée du fait de la nouvelle infraction.

Lorsque le sursis est révoqué du fait de la commission pendant le délai d'épreuve d'une nouvelle infraction visée à l'article 31 entraînant l'infliction d'une sanction pénale, la révocation du sursis est notifiée à la personne passible de l'amende administrative alternative par lettre recommandée à la poste ou par voie électronique. La personne passible de l'amende administrative alternative est invitée à acquitter l'amende administrative alternative conformément à l'article 45, alinéa 2. ».

#### *Article 9*

À l'article 46 du même Code, inséré par l'ordonnance du 8 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2 est complété par les phrases suivantes : « L'astreinte peut être fixée soit à une somme unique, soit à une somme déterminée par unité de temps ou par infraction. Dans ces deux derniers cas, un montant au-delà duquel l'astreinte cessera ses effets peut également être déterminé. » ;

2° l'article est complété par trois alinéas rédigés comme suit :

« L'astreinte peut être levée, son cours peut être suspendu durant un délai déterminé ou le montant de l'astreinte peut être réduit à la demande de la personne visée par l'ordre de cesser l'infraction dans un délai déterminé sous peine d'astreinte, si celle-ci est dans l'impossibilité définitive ou temporaire, totale ou partielle, de satisfaire à l'ordre. La levée de l'ordre de cesser l'infraction entraîne automatiquement la levée de l'astreinte.

De dwangsom is van rechtswege verschuldigd bij het verstrijken van de uitvoeringstermijn van het bevel tot stopzetting.

De dwangsom verjaart bij het verstrijken van een termijn van één jaar vanaf de datum waarop zij is verbeurd. ».

#### *Artikel 10*

In artikel 47 van hetzelfde Wetboek, hernummerd en laatst gewijzigd door de ordonnantie van 8 mei 2014, worden de woorden «en de dwangsommen» ingevoegd tussen de woorden «alternatieve administratieve geldboetes» en de woorden «betalen voor».

#### *Artikel 11*

In artikel 49 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de ordonnantie van 28 juni 2001 en hernummerd door de ordonnantie van 8 mei 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het eerste lid worden de woorden «, desgevallend in combinatie met een bevel tot stopzetting van het misdrijf binnen een bepaalde termijn op straffe van een dwangsom,» ingevoegd na de woorden «alternatieve administratieve geldboete» ;
- 2° tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd : «Iedereen aan wie op straffe van een dwangsom een bevel tot stopzetting van het misdrijf binnen een bepaalde termijn wordt opgelegd, en aan wie de opheffing, de opschorting gedurende een bepaalde termijn of de vermindering van het bedrag in toepassing van artikel 46, lid 3 werd geweigerd, kan een beroep instellen bij het Milieucollege. Het beroep wordt, op straffe van verval, ingesteld bij wege van verzoekschrift binnen twee maanden na de kennisgeving van de beslissing. » ;
- 3° in het oude tweede lid, dat het derde lid wordt, worden de woorden «, desgevallend in combinatie met een bevel tot stopzetting van het misdrijf binnen een bepaalde termijn op straffe van een dwangsom,» ingevoegd na de woorden «alternatieve administratieve geldboete» ;
- 4° in het oude derde lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden «45/1» ingevoegd tussen de woorden «45, vierde lid,» en de woorden «en 46».

#### *Artikel 12*

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 55/1 ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 55/1. De Regering specificeert de modaliteiten van de verzending langs elektronische weg bedoeld in de artikelen 21, 24, 25 en 45 van dit Wetboek. De betekening langs elektronische weg moet dezelfde waarborgen bieden als de betekening per post die zij vervangt. ».

L'astreinte est exigible de plein droit à l'expiration du délai d'exécution de l'ordre de cessation.

L'astreinte se prescrit par l'expiration d'un délai de un an à partir de la date où elle est encourue. ».

#### *Article 10*

Dans l'article 47 du même Code, renuméroté et modifié en dernier lieu par l'ordonnance du 8 mai 2014, les mots «et des astreintes» sont insérés entre les mots «amendes administratives alternatives» et les mots «qui seraient imposées».

#### *Article 11*

À l'article 49 du même Code, inséré par l'ordonnance du 28 juin 2001 et renuméroté par l'ordonnance du 8 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « assortie, le cas échéant, d'un ordre de cesser l'infraction dans un délai déterminé sous peine d'astreinte » sont insérés après les mots « amende administrative alternative » ;
- 2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 : « Un recours est ouvert devant le Collège d'environnement à toute personne visée par un ordre de cesser l'infraction dans un délai déterminé sous peine d'astreinte et qui s'en est vue refuser la levée, la suspension de son cours durant un délai déterminé ou la réduction de son montant en application de l'article 46, alinéa 3. Le recours est introduit, à peine de forclusion, par voie de requête dans les deux mois de la notification de la décision. » ;
- 3° à l'alinéa 2 ancien, devenant l'alinéa 3, les mots « assortie, le cas échéant, d'un ordre de cesser l'infraction dans un délai déterminé sous peine d'astreinte » sont insérés après les mots « amende administrative alternative » ;
- 4° à l'alinéa 3 ancien, devenant l'alinéa 4, les mots « 45/1 » sont insérés entre les mots « 45, alinéa 4, » et les mots « et 46 ».

#### *Article 12*

Dans le même Code, il est inséré un article 55/1 rédigé comme suit :

« Art. 55/1. Le Gouvernement précise les modalités de l'envoi par voie électronique visé aux articles 21, 24, 25 et 45 du présent Code. L'envoi par voie électronique doit offrir les mêmes garanties que celles de l'envoi postal qu'il remplace. ».

Brussel, 12 december 2019.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

De Minister belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

Alain MARON

Bruxelles, le 12 décembre 2019.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

Le Ministre chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

Alain MARON